



# új magyar szó

12 oldal

Ára: 1,5 lej

Országos közéleti napilap | Alapítva 1947-ben, Romániai Magyar Szó címmel

VII. évfolyam,  
89. (1409.) szám**BNR-valutaárfolyamok**

1 euró	4,1039 ▼
1 amerikai dollár	2,8495 ▲
100 magyar forint	1,5524 ▼

**Társadalom 7****Holokausztról tabuk nélkül**

Tabunak számít a kelet-európai történelem-oktatásban a holokauszt – hangzott el a tegnapi Marosvásárhelyen. A Bernády Házban rendezett konferencián hazai és bulgáriai történészek, szociológusok ismertették a tanügy hiányosságait és elemezték a történelem oktatás korrekciójának lehetőségeit.

**Kultúra 8****Párizsi kitüntetés Kertésznek**

Párizs városa legmagasabb kitüntetését, a Grande médaille de Vermeil (Vermeil-nagyérem) adományozta Kertész Imre írónak Bertrand Delanoë főpolgármester „a hála, a csodálat, a bizalom és a remény jeleként”. A Nobel-díjas szerző csütörtökön vette át a rangos elismerést a párizsi városházán.

**Média 9****Kocsis a szemlekedvenc**

Kocsis Ágnes rendező *Pál Adrienn* című filmje nyerte a 42. Magyar Filmszemle fődíját és közönségdíját. A rendezői díjat Mundry Kornél vehette át. Először hirdettek győztest az animációs kategóriában, ahol Molnár Tünde *Simon vagyok* című alkotása bizonyult a legjobbnak.

**Vezércikk 3****Hab a narancstortán**

S hogy még több hab legyen azon a bizonyos tortán: a titkos összegű normatív támogatás mellett Tőkésék az erdélyi magyar közösséget megillető anyaországi pénzekre is szemet vetettek, és szorgalmasan orozzák is el azokat olyan alapítványoktól, szervezetektől, amelyek hosszú évek óta foglalkoznak a támogatások elosztásával. ▶



Salamon Márton László

koznak a támogatások elosztásával. ▶

## „Számháború”-főpróba

Ezen a héten már „gyakorolnak” az októberi népszámlás kérdezőbiztosai



„Nemzetisége?” A román politikusok máris arra szólították fel a székelyeket, hogy ne vallják magukat magyarnak az októberben kezdődő népszámláláson

Még csak „bemelegítenek” a kérdezőbiztosok a héten lezajló próbanépszámláláson, de máris konfliktusokkal terhesnek ígérkezik az októberi census. Maros megyében a prefektus arra szólította fel a székely vidékek lakóit, hogy ne magyarnak, hanem székelyeknek vagy csángóknak vallják magukat. Az RMDSZ szerint veszélyes lehet a magyar közösség megbontása. Kovács Péter főtitkár úgy véli, több olyan térség is van Erdélyben, ahol kiéleződhetnek az etnikai konfliktusok, tétje van a „számháborúnak”. **7. oldal ▶**

**Bin Laden a sírból is üzen**

▶ Kezdetben ugyan nagyon kevés információ szivárgott ki az Oszama bin Laden halálához vezető amerikai kommandós akcióról, azonban mostanra már sikerült rekonstruálni az eseményeket. Az első lövés a mellén érte bin Ladent, a második pedig a bal szemét találta el és levitte a koponyája egy részét. Hírszerzési szakértők szerint Oszama bin Laden azért vesztette életét, mert elfeledkezett a rejtőzködés legfontosabb szabályáról és nem változtatta folyamatosan a búvóhelyét. Nem lesz biztonság az Egyesült Államokban, ha nincs biztonság Palesztinában – figyelmeztette egy hangüzenetben még megölése előtt bin Laden az amerikai elnököt. **2. és 4. oldal ▶**

**Nem enged a tébéből az IMF**

▶ A Nemzetközi Valutaalap (IMF) szerint csak 5-10 év múlva csökkenhetnek az adók Romániában, a társadalombiztosítási hozzájárulások mérsékléséről egyelőre szó sem lehet – mondta tegnap bukaresti „búcsúajótájékoztatóján” Jeffrey Franks, az IMF-küldöttség vezetője. **4. és 6. oldal ▶**



Jeffrey Franks szerint Románia nem nyúl hozzá az IMF-hitelhez

Fotó: Mediafax

**A PD-L-t várják a törvények****ÜMSZ**

▶ A képviselőház vezetősége jobbnak látta, ha ezen a héten nem tartanak egyetlen törvényről sem végaszavazást, mert a Demokrata-Liberális Párt (PD-L) közelgő kongresszusa miatt nagyon sok a hiányzó az üléseken. A parlamentben már hűsvét óta akadozik a törvényhozói munka. Tegnap a szenátus tizenöt tervezetet fogadott el hallgatólagoosan, annyira feltorlódtak a megvitatásra és végaszavazásra váró törvények. Közöttük szerepel az a jogszabály is, amely pszichiátriai vizsgálatra kötelezné a választott és kinevezett köztisztviselők jelöltjeit. **3. oldal ▶**

## Röviden

## Magyar napok Bukarestben

Tegnap kezdődött meg és egy hétig tart az idei Bukaresti Magyar Napok rendezvénysorozata. Az immár hagyományos kulturális programkínálat a fővárosi magyar közönség és a magyar kultúra iránt érdeklődő románok számára egyaránt élménydús programot nyújt. A romániai magyar közösségfejlesztés lehetőségeit, a politikai és civil szféra legfontosabb feladatait előadásokon és műhelybeszélgetéseken ismertetik az RMDSZ által felkért szakértők. Holnap a közigazgatási reform legfontosabb elemeiről Markó Béla miniszterelnök-helyettes tart előadást. Csütörtökön a történelmi magyar egyházak nemzetpolitikai szerepéről Nagy Mihály történész beszél. A Petőfi házban és a Magyar Kulturális Intézetben az érdeklődők színházi és zenei programokból, tánc-házias foglalkozásokból is válogathatnak.

## Jelentés az emberi jogokról

Magyarország részletes jelentést nyújtott be az ENSZ Emberi Jogi Tanácsának a jogok hazai érvényesüléséről, hogy a testület ennek alapján végezhesse el az emberi jogok magyarországi helyzetének időszakos felülvizsgálatát. Az illetékes munkacsoport holnap Genfben tartja meg a magyarországi helyzetet áttekintő ülését.

## Moszkvai díszszemle borús időben

A második világháborúban aratott győzelem 66. évfordulóján, a Győzelem Napján tegnap Moszkvában katonai díszszemlét tartottak. A tavalyi kerek évfordulóhoz képest ezúttal a borús időben lényegesen kevesebb haditechnika, fegyver, viszont jóval több katona dübörgött végig a téren, légi parádé pedig egyáltalán nem volt, a légi erőt csak katonák és mindössze öt helikopter képviselte. Az esti órákban sok orosz város utcáin szórakoztató programok, utcabálók voltak, az ünneplés hatalmas tűzijátékokkal zárult.

## Mladics és Hadzsics adja föl magát!

A háborús bűnügyeket vizsgáló szerbiai főügyész egy lapnyilatkozatban felszólította Ratko Mladics és Goran Hadzsics hágai szökevényeket, hogy adják fel magukat a hatóságoknál. Vladimir Vukcevic a *Danas* című szerbiai napilapban tegnap megjelent interjúban tájékoztott arról, hogy 2007-ig több alkalommal tárgyalta Mladics volt boszniai szerb hadseregparancsnok és Hadzsics egykori horvátországi szerb vezető családjával.

## Nem sikerült a tüntetés feloszlátása

Öt tüntető meghalt, több tucatnyi pedig megsebesült 24 óra leforgása alatt a jemeni Taizz városában, amikor a rendőrség megkísérelt szétoszlátani egy kormányellenes üldömdemonstrációt, majd az azt követő tüntetést.

## Peresz megbízik Abbászban

Simon Peresz izraeli államfő kijelentette: Mahmúd Abbász, a Palesztin Hatóság elnöke (*képünkön*) továbbra is „feltétlenül



partner” a békéhez, az általa vezetett Fatah és az iszlamista Hamász közötti megbékélési egyezmény ellenére. Az izraeli elnök megismételte: továbbra is támogatja egy palesztin állam létrehozását, ha a palesztinok elismerik Izrael biztonságai igényeit.

## Menekültragédiák

## Észak-afrikaiakat szállító hajók süllyedtek el

Gy. Z.

Libia partjainál, Tripoli közelében elsüllyedt egy hajó, fedélzetén az észak-afrikai országból menekülő hatszáz bevándorlóval – közölte az ENSZ Menekültügyi Főbiztossága (UNHCR) szemtanúira hivatkozva. Laura Boldrini szóvivő elmondta, hogy folyik a hír ellenőrzése és megpróbálják kideríteni, hogy mi történt az utasokkal, amikor a hajó még pénteken kettőtört a tengeren. Olasz források szerint több tucatnyi holttestet emeltek már ki a tengerből, de több száz utas sorsáról egyelőre semmi hír. A szemtanúk valamivel később indultak útnak egy másik járművön és holttesteket láttak úszni a vízen.

Boldrini mintegy nyolcszázra teszi az észak-afrikai partoknál az

egymást követő hajótörésekben elpusztultak számát március vége óta. A halálesetek és az eltűnések szaporodása összefüggésben van azzal, hogy az embercsempészek egyre nagyobb járműveket használnak, de az irányításukhoz már kevésbé értenek. Az UNHCR két, 320 és 360 vándort szállító, eltűnt hajóról is értesítette az olasz parti őrséget a rokonok bejelentései alapján, de semmi információt nem kaptak válaszul. „Javítani kell az információáramlást a parti őrség, a hadihajók és a kereskedelmi hajók között” – hangsúlyozta Laura Boldrini. A menekültügyi főbiztosságnak tudomása van olyan esetekről is, amelyekben a hajókról látják a csónakokat, de nem segítenek rajtuk. „A mentésnek automatikusnak kell lennie, nem szabad várni

a hajótörésig vagy a motor elromlásáig” – jelentette ki a szóvivő.

Három holttestet emeltek ki a búvárok annak a hajónak a roncsa alól, amely vasárnapra virradó éjjel sziklának ütközött az olaszországi Lampedusa szigetének a közelében, több száz bevándorlóval a fedélzetén – közölte a kikötői kapitányság. A bal eset után sokan – köztük nők és gyermekek – a tengerbe vetették magukat, de a parti őrség vasárnap még arról számolt be, hogy a hatóságok gyors akciójának köszönhetően „mindenkit sikerült kiemelni a vízből”. A kimentett 528 utas többsége Afrikának a Szaharától délre eső olyan országaiból és Ázsiából származó bevándorló volt, aki a legutóbbi időkhöz Líbiában dolgozott és a családja is ott élt. ◀



Akiknek sikerült eljutni Lampedusára. A tömegesen menekülők óriási veszélynek teszik ki magukat a tengeren

## Oszama utoljára még megfenyegette Obamát

Hírösszefoglaló

Nem lesz biztonság az Egyesült Államokban, ha nincs biztonság Palesztinában – figyelmeztette Oszama bin Laden, az al-Kaida terrorszervezet vezetője még megölése előtt egy hangüzenetben Barack Obama amerikai elnököt. A rövid üzenetben – amelyet a hét végén hozott nyilvánosságra egy iszlamista honlap – bin Laden azt hangoztatja: „igazságtalanság, hogy önök békében élnek, miközben testvéreink a Gázai övezetben szükségét szenvednek. Ennek következtében Allah segédelmével folytatódnak támadásaink önök ellen, amíg önök folytatják az izraeliek támogatását”.

Az afganisztáni tálibok videofelvétel tettek közzé vasárnap egy elrabolt kanadai turistáról. A fundamentalista mozgalom azzal fenyegetőzik, hogy kémkedésért bíróság elé állítják a 26 éves férfit, ha a kanadai kormány nem tesz azonnal lépéseket ügyének megoldása érdekében. Közléjük szerint a fiatalembert a közép-afganisztáni Gazni tartományban rabolták el. Továbbra sem tudni, hogy ez mi-

kor történt. A kanadai kormány februárban számolt be az esetről, azt állítva, hogy az illető turistaként utazott Afganisztánba.

Leszállítottak egy amerikai belföldi repülőjáratról két memphisi imámot, akik az észak-karolinai Charlotte-ba tartottak, hogy éppen a muszlimokkal szembeni előítéletekről tartandó konferencián vegyenek részt. A két iszlám papot a már a felszállópályára kigördült és onnan visszafordult gép fedélzetéről vezették le, hogy másodszor is biztonsági ellenőrzésnek vessék alá őket. Noha az újabb átvizsgálásnál sem találtak náluk semmilyen veszélyes tárgyat, a pilóta nélkülük szállt fel. Az Atlantic Southeast Airlines légitársaság, amely a Delta és a United Express helyi csatlakozó járatait üzemelteti, az incidens kivizsgálására ígerte és elnézést kért a „kellemetlenségért”. Masudur Rahman, aki egyben a Memphisi Egyetem arabtanára és paptársa, Mohamed Zaghoul azt nyilatkozta, hogy mindketten együttműködtek az eljárás során és köszönetet mondtak udvariasságukért a közlekedésszolgálatok hatóság embereinek. ◀

## Leállt egy japán atomerőmű

ÚMSZ

Megkezdték a fukusimai atomerőmű egyes reaktorának épületében vasárnap este a szakemberek a hűtőrendszer helyreállítási munkálatait, miután a mérések igazolták, hogy a kettős bejárat megnyitása után sem emelkedett a levegőben a radioaktivitás. Az elmúlt csütörtökön helyezték el egy légtisztító berendezést az épületben, hogy csökkentse a sugárzó részecskék mennyiségét. Az üzemeltető cég arra számít, hogy három-hat hónapon belül sikerül száz fokra csökkenteni a hűtővíz hőmérsékletét, majd leállítani a reaktort.

teni a hűtővíz hőmérsékletét, majd leállítani a reaktort.

A Chubu Electric Power japán áramszolgáltató tegnap bejelentette, hogy Kan Naoto kormányfő kérésének eleget téve ideiglenesen leállítja a közép-japáni Hamaoka atomerőművet. A kormányfő azzal érvelt, hogy a Hamaoka erőmű a Csendes-óceán partján olyan helyen van, ahol a földkéreg három lemeze találkozik, és a szakértők 90 százalékos valószínűségezt látják annak, hogy erős, akár nyolcas fokozatú földrengés következésként be ott a következő évtizedekben. ◀

## A különadóról harmadszorra

MTI

Együtt, időkeretben tárgyalta meg tegnap a magyar Országgyűlés a 98 százalékos különadó újraszabályozására vonatkozó fideszes javaslatot, valamint a jó erkölcsbe ütköző egyes juttatások hatékonyabb visszaköveteléséhez szükséges egyes törvénymódosításokról szóló LMP-s indítványt. A Fidesz kezdeményezte, hogy az előterjesztésről szóló vita és döntés még a hétfői ülésnapon megtörténjen. Ezt a Jobbik támogatta, az LMP azonban – amelynek javaslatát a szocialisták is tá-

mogatni tudják – azt kérte, hogy a két indítványt együtt tárgyalja a parlament.

A Fidesz és az LMP képviselői azért terjesztették be javaslataikat, mert az Alkotmánybíróság május 6-án másodszor is megsemmisítette az erre vonatkozó törvényt. A nap folyamán Rogán Antal fideszes képviselő olyan módosító indítványt tett, hogy a különadó megfizetési kötelezettsége az országgyűlési és az európai parlamenti képviselőkre, valamint az alpolgármesterekre is vonatkozzék. A szavazást a tegnapi lapzártánk után tartották meg. ◀

## Dánia megválna Schengentől?

ÚMSZ

Az utazóknak fel kell készülniük arra, hogy hamarosan újból ellenőrizni fogják őket a határon, amikor beutaznak Dániába.



Peter Skaarup a DVP szóvivője

ba. Ilyen értelmű lépést szorgalmaz a koppenhágai kormányt kívülről támogató jobboldali populista Dán Néppárt (DVP). A DVP a fő mozgatóerő a dán kormány külföldiekkel és bevándorlókkal szemben folytatott szigorú politikája mögött. A határellenőrzés visszaállítását a párt a „szervezett bűnözés” elleni fellépéssel indokolja. A DVP azt akarja, hogy a német-dán határátkelőhelyeken ismét szereljék fel azokat az ellenőrző berendezéseket, amelyeket az utazók szabad mozgását lehetővé tevő schengeni egyezmény életbe lépése nyomán felszámoltak. A párttal folytatott tárgyalásain a kormány ragaszkodott ahhoz, hogy Dánia maradjon részese a schengeni egyezménynek, ami azonban nem zárja ki a szigorúbb vámelőellenőrzést a határokon. A DVP szóvivője, Peter Skaarup a *Berlingske Tidende* című újságnak nyilatkozva elmondta: pártjának az a célja, hogy „kevesebb kelet-európai bűnöző, kevesebb fegyver és kevesebb kábítószer érkezzék a határon át Dániába”. ◀

# PD-L-re váró törvények

ÚMSZ

► Lebénította a törvényhozói munkát a Demokrata-Liberális Párt (PD-L) közelgő kongresszusa. A képviselőházban húsvét óta nem tartottak végzavazást egyetlen törvényről sem, a szenátusban pedig tegnap több jogszabályt fogadott el hallgatólagosan a felsőház, mert a tervezeteket nem tüzték napirendre – mindez elsősorban azért történik így, mert a nagyobbik kormányzó alakulat honatya nem az ülésekre járnak, hanem a PD-L-ben kulisszaharcokra összpontosítanak.

Varujan Pambuccian, a nemzeti kisebbségek frakciójának vezetője erre hivatkozva azt kérte a képviselőház házbizottságától, hogy ezen a héten se tűzzön napirendre végzavazást egyetlen tervezetről sem, mert úgysem biztosított a sarkalatos törvények elfogadásához szükséges jelenlét. „Azt tapasztaljuk, hogy a kormányoldalnak nincs elég embere az üléssteremben a végzavazáskor. Jobb lesz, ha ezzel megvárjuk a PD-L kongresszusát. Alkalmazkodunk kell a realitásokhoz. Amikor valamelyik nagyobb párt a kongresszusát tartja, akadozik a törvényhozói munka” – érvelt a kormánypárti politikus.

A házbizottság tegnap elfogad-



A képviselőházban húsvét óta nem gyűlt össze a sarkalatos törvények elfogadásához szükséges kvórum

Fotó: Tofán Levente

ta Pambuccian javaslatát, így ezen a héten nem tartanak végzavazást a képviselőházban egyetlen törvényről sem – nyilatkozta az ÚMSZ Máté András, az RMDSZ képviselőházi frakcióvezetője. A politikus már korábban is arról számolt be lapunknak, hogy a nagyobbik kormánypárt honatyaik fegyelmezetlensége miatt a

koalíció nem tudja érvényesíteni akaratát a parlamentben, így veszélybe kerülnek azok a törvények is, amelyek elfogadását az RMDSZ szorgalmazza. Máté tegnap kitérő választ adott arra a kérdésünkre, hogy a PD-L kongresszus után felgyorsul-e törvényhozói munka. „Nem vagyok jós” – jelentette ki.

A PD-L politikusok hozzáállásának azonban máris több következménye is van, elsősorban a szenátusban. Hiányzásuk miatt utasította el a felsőház a múlt héten a polgármesterek egyfordulós megválasztásáról szóló törvény módosító indítványt, amelynek elfogadása a koalíciónak érdeke volt. Másfelől az ellenzék is több alkalommal kivonult az elmúlt hetekben az üléssteremből csak azért, hogy megakadályozza több sarkalatos törvény elfogadását. Ez vezetett ahhoz, hogy a szenátorok előtt valóssággal tornyosulnak az elfogadásra való jogszabályok. Tegnap a felsőház tizenöt jogszabályt fogadott el hallgatólagosan, azaz vita nélkül, mivel lejárt a napirendre tűzésének határideje. A törvénytervezetéről a képviselőház dönt. ◀

## Elbukott a Cseke-ellenes indítvány

„Túlélte” Cseke Attila egészségügyi miniszter az ellenzék által benyújtott egyszerű indítványt, ugyanis a képviselőházi plénumban 137-134 arányban, 3 tartózkodás mellett leszavazták a Romániai egészségügyi rendszer: vörös vészjelzés című dokumentumot. A Szociál-Liberális Szövetségbe (USL) tömörülő szociáldemokrata és liberális honatyaik nem is annyira az RMDSZ-es tárcavezetőnek, hanem a „valódi” bűnbaknak, Traian Băsescu államfőnek róják fel az egészségügyi rend-

szert csődjét. Politikai térre terelték a kórházbezárási programot is, szerintük az „átszervezett” intézmények 65 százaléka olyan településen található, amelynek ellenzéki polgármestere van, míg a koalíció városgazdák mindenhol megtarthatták kórházait. Felszólalásában Cseke Attila egészségügyi miniszter ironikusan megjegyezte, a korábbi, szenátusban ellene benyújtott egyszerű indítványhoz képest jelentős „előrelépés” a mostani kezdeményezés, hiszen inkohereciában tútesz azon.

## Töltött káposztás Európa Nap

M. Á. Zs.

► Román hagyomány szerint ingyen ebéddel ünnepelték tegnap a fővárosban Európa Napját. Bukarest II. kerületének polgármesterei hivatala 25 ezer töltött káposztát osztott szét az Obor parkban összegyűlteknek, akik közül sokan azt sem tudták, milyen alkalomból kapják a meleg ételt. Ünnepek alkalmából közzétett üzenetében Traian Băsescu államfő leszögezte: Románia elkötelezetten folytatja erőfeszítéseit az európai integráció érdekében, ugyanis „a román nép joga

és kötelessége hozzájárulni a közös európai identitás kialakításához”. Emil Boc miniszterelnök arra hívta fel a figyelmet, hogy Románia európai integrációja még nem teljes, hiszen a román állampolgárokkal szemben továbbra is több ország munkaügyi korlátozásokat alkalmaz. „Ugyanakkor mindent megteszünk annak érdekében is, hogy még az idén csatlakozhassunk a Schengen övezetbe. Az európai szolidaritás jegyében készen állunk arra, hogy megvédjük az Unió külső határait” – üzent a többi tagországnak Emil Boc. ◀



Kisik és nagyok egyaránt örültek az „európai” töltött káposztának Fotó: Mediafax

## Boc „előrehozott” győzelme

ÚMSZ

► Megyék szerint szavaznak majd a küldöttek a Demokrata-Liberális Párt (PD-L) hétvégén megrendezendő kongresszusán – döntötték el tegnap a nagyobbik kormánypárt tisztújítását szervező bizottságban. A határozat Emil Boc kormányfő „előrehozott győzelmének” számított legfontosabb kihívója, Vasile Blaga fölött, aki azt szerette volna, hogy a küldöttek ábécésorrendben vonuljanak a szavazófülkébe. A PD-L főtájkára szerint így megakadályozható lett volna, hogy az egyes

megyei elnökök az utolsó pillanattig ellenőrizzék és befolyásolják a szavazni készülőket. A miniszterelnöki tisztséget is betöltő Emil Boc PD-L-elnök tegnap összegezte az alakulat szűkebb vezetősége előtt mandátuma eredményeit. Emlékeztetett, hogy az egykori Demokrata Párt és a Nemzeti Liberális Párttól leváló Liberális Demokrata Párt egyesülésével létrejött alakulat 2007 óta minden választást megnyert Romániában és biztosította híveit, hogy amennyiben újabb elnöki megbízást kap, akkor ezt a „hagyományt” igyekszik megőrizni. ◀

## USL-s siker Nagybanán – RMDSZ-es segítséggel

ÚMSZ

► Cătălin Cherecheș, az ellenzéki Szociál-Liberális Szövetség (USL) jelöltje nyerte Nagybanán a vasárnap megtartott előrehozott polgármesterei választásokat. Az alig 30 százalékos részvétellel megszervezett voksoláson a szavazatok 51,66 százalékát begyűjtő új városgazda maga mögé utasította a 23,34 százalékos Mircea Dolha független jelöltet valamint a demokrata-liberális Mihai Păt-

rașcut, aki csak a voksolók 13,07 százalékának bizalmát nyerte el. A partiumi városban azért tartottak előrehozott polgármesterei választást, mert a korábbi városgazdát tavaly két és fél év letöltendő börtönbüntetésre ítélték hivatali mulasztás és korrupció miatt. A települést ideiglenesen Ludescher István RMDSZ-es alpolgármester vezette és a Cherecheș-sel kötött egyezség szerint kilátás van arra, hogy megtartsa alpolgármesterei tisztségét. ◀

## Hab a narancstortán



Az alakulóban levő politikai szervezet két fő szövetségését nevezte meg az Erdélyi Magyar Néppárt bejegyzésére a napokban Bukarestbe érkezett Toró T. Tibor (volt

Salamon Márton László

RMDSZ-es parlamenti képviselő): az Erdélyi Magyar

Nemzeti Tanácsot és a Fideszt. A hazai politikai porondon tehát Tőkés László szövetségese Tőkés László, míg az országhatárokon kívül – Orbán Viktor

Az EMNP-EMNT „szövetségről” sok szót ejteni nem érdemes. Tudvalevő, hogy a leendő (?) erdélyi néppártot ugyanazok az emberek bütykölték, akik annakidején Tőkés László óhajára a nemzeti tanácsot is összehozták, és akik azelőtt jobbra az RMDSZ belső ellenzékeként a néhai Reform Tömörülés platform hangadói voltak. És még azt megelőzően a MISZSZ ifjúsági szervezet kereteiben tevékenykedtek. Most ugyanazok az emberek – tíz-tizenöt-húsz év többé-kevésbé aktív politizálás, közéleti ténykedés után – ismét „tisztá lappal” indulnának: a „tisztá emberek pártját” kívánják létrehozni.

Amire a román nyelvben van egy igen találó – szójátékra alapozott, tehát lefordíthatatlan – mondás: „La vremuri noi, tot noi”. (Szó szerinti fordításban: „Új időben ugyanazok mi.”)

Ami a határon túli partnert, a Fideszt illeti: Toróék „nem pénzt, hanem tudást kérnek” Budapesttől. Nos: az nehezen mérhető, hogy tudásból mennyit sikerült átcsémpészniük Tőkéshez Orbánéknak, de pénzből jutott jócskán, még ha „kéretlenül” is.

Hogy nyolcszáz ezer (természetesen euróban), vagy több? Esetleg kevesebb? Csak találgathatjuk, hiszen nagy a titkolózás: az RMDSZ-t elszármoltató Tőkés Erdélyi Magyar Nemzeti Tanácsa által működtetett ügyvezetett demokrácia-központok finanszírozását teljes homály fedi. (Hab a tortán, hogy – a romániai párttörvényt megszegve – a leendő erdélyi néppárt létrehozását is a magyar állam pénzeli. Alapos ugyanis a gyanú: az aláírásgyűjtésben részt vevő „önkéntesek” penzumától kezdve a majdan pártszékházakká alakuló demokráciaközpontok működési költségéig a csekkel a magyar adófizetők állják.)

S hogy még több hab legyen azon a bizonyos tortán: az alanyi jogon járó, titkos összegű normatív támogatás mellett Tőkésék az erdélyi magyar közösséget megillető anyaországi pénzekre is szemet vetettek, és szorgalmasan orozzák is el azokat olyan alapítványoktól, szervezetektől, amelyek hosszú évek óta foglalkoznak a támogatások elosztásával. És amelyekről hirtelen „kiderült”, hogy alkalmatlanok erre a feladatra.

Még jó, hogy vannak valakik Erdélyben, aki bármilyen feladatra, bármilyen tisztségre alkalmasak. Akik mindig tiszta lappal indulnak.

## ► Román lapszemle

Az utóbbi tizenkét év leghidegebb tavasza az ide. Az ország több övezetében havazott, a hőmérséklet pedig az ország több részén is kilenc fokkal volt alacsonyabb a májusi átlagnál. (Click) ► Egyre nagyobb az esélye annak, hogy Dan Diaconescu lemond politikai tömörülése, a Néppárt bejegyeztetéséről. Az OTV tulajdonosa a hírek szerint az Országos Szövetség Románia Haladásáért párt felé közeledik. (Curentul) ► Az élelmiszerválságtól tartva arab vállalkozók jelentősebb összegeket fektetnének be a román mezőgazdaságba. (Jurnalul național) ► Nem tartanak a hideg időtől a romániai farmerek. Szerintük, ha nem áll be újabb fagy, akkor az idei termés jónak ígérkezik. (România liberă) ► Elkészült a romániai üzemenyapiacot felmérő jelentésével a Versenytanács. Az ötévi vizsgálódás nyomán megszületett dokumentumot várhatóan az év második felében hozzák nyilvánosságra. (Puterea)

# Kormányfeladatok – 24 hónapra

Három fontos kérdésben kellett megállapodásra jutniuk Bukarestben a román kormány és a Nemzetközi Valutaalap illetékeseknek. Az egyik a privatizálandó nagyvállalatok listája, a másik a társadalombiztosítási hozzájárulás csökkentésének mértéke, illetve időpontja, a harmadik pedig az energiaárak teljes liberalizációjának problémaköre volt.

**Bogdán Tibor**

► A bukaresti kormány jóformán egyetlen olyan állami vállalatot sem akar magánkézre adni, amelynek privatizálását a Nemzetközi Valutaalap (IMF) elengedhetetlenül fontosnak tartja. Másrészt a román fél azt szeretné, hogy az első negyedévi igen jó bevételek alapján mielőbb csökkenthetné a társadalombiztosítási hozzájárulásokat, jóllehet eredetileg ezt az intézkedést az év közepére ütemezték be, harmadrészt pedig az energiaárak liberalizációját szeretné minél későbbre halasztani.

## Cégvezetés – nemzetközi tanácsok alapján

A 2011–2013 közötti időszakra szóló elővigyázatossági kölcsön kapcsán a nemzetközi pénzügyi intézménynek átnyújtandó szándéklevél megfogalmazása alkalmával a legkeményebb vitát a veszteséges állami vállalatok sorsa váltotta ki. Kormányforrások szerint a Romániába látogató pénzügyi szakértők radikális intézkedéseket követeltek a román hatóságoktól, amelyek azonban húzódoznak konkrétan fellépni az érintett vállalatokkal szemben, pon-

tosabban vonakodnak privatizálásuktól.

A körvonalazódó megállapodás értelmében a veszteséges állami cégek a jövőben áruba bocsátják a kisebbségi részvénycsomagjaikat, így az állam továbbra is többségi részvényes marad, a befolyó összegekből pedig korszerűsíthetik tevékenységüket.

A szándéklevél értelmében a kormány vállalja, hogy nemzetközi tanácsadói cégekhez fordul a veszteséges állami vállalatok eljövendő vezetőinek kiválasztása kérdésében. A román illetékesek szerint ez valóságos forradalmat jelent az érintett vállalatok működésének tekintetében. Az állami vállalatok vezetőségét eddig ugyanis a kormánykoalíciós pártok közötti tanácskozás nyomán alapították meg, így a fontos tisztségekbe nem egyszer hozzá nem értő „pártklien-cek” kerültek be, akik még csak felelősséggel sem tartoztak az általuk irányított gazdasági egységek gyenge teljesítményéért.

## Teljesítményarányos vezetői bérezés

Az új elképzelés szerint azonban a vállalatvezetők bérént ezentúl az irányításuk alatt álló cégek gazdasági tel-

jesítményének arányában alapítanak meg, ugyanakkor szabadkezet biztosítanak számukra a vállalatok szerkezeti átalakításának tekintetében. Az érintett egységek bevételi és kiadási költségvetését a jövőben új elemek figyelembe vételével szabnak meg, ugyanakkor konkrét program szerint kellene majd leszorítaniuk veszteségeiket, illetve csökkenteniük elfekvő készleteiket. Alapvető műszaki-pénzügyi mutatóikat havi és negyedévi lebontásban egyenesen a pénzügyminisztériumnak küldenek meg. A kijelölt műszaki-pénzügyi sarokszámokat nem teljesítő gazdasági társaságok pénzbüntetését 5 és 10 ezer lej közötti összegben állapítják meg.

A román hatóságok nem tagadják a tényt, miszerint az állami vállalatok túlnyomó része veszteséges. Ezek a gazdasági egységek az idő folyamán tekintélyes adósságokat, egyben pedig kintlévőségeket halmoztak fel, a kormányilletékesek pedig nem mindig hatékonyra tételüket tartották elsődleges feladatnak. Most viszont elengedhetetlenül vált a szerkezeti átalakításuk, illetve részleges, vagy teljes privatizációjuk. Felszámolásukra azonban csak a legvégső esetben ke-

## Lyukas cipő, zokni



Nemcsak a suszter gyermeke jár lyukas cipőben – amint azt a közmondás tartja –, hanem az IMF romániai küldöttségveztője is. Szemfüles sajtófotósok fényképein jól látható a Cotroceni-palotabeli megbeszélésein részt vevő Jeffrey Franks cipőtalpán éktelenkedő tekintélyes lyuk. A pénzügyi szakember hétfőn közölte: lábbelit váltott. Az ominózus cipő megtala-

lására egyébként aradi cipész jelentkezett Stefan Filipas személyében, aki februárban Traian Băsescu államfőt is meglepte egy pár lábbelivel. Franksnek különben nincs amiért szégyenkeznie: a Világbank elnökét, Paul Wolfowitzot 2007 januárjában egy törökországi mecszetben tett látogatása alkalmával fotózták le, mindkét lábán lyukas zoknival.

rülne sor, akkor, ha teljes mértékben bebizonyosodik életképtelenségük.

## Energetikai arliberalizáció

Az IMF, az illetékes hatóságokkal együttműködve, mintegy 150 országos és helyi érdekeltségű állami vállalatot helyez szigorú megfigyelés és ellenőrzés alá. Az erre vonatkozó program egyik legfőbb teendőnek a vezetési stílus javítását jelöli meg, ami áttekinthetőbbé teszi az érintett egységek tevékenységét. Mindenekelőtt a már monitori-

zálás alatt álló 18 energetikai és szállítási állami nagyvállalat hatékonyabbá tételére törekednek, ám nagy hangsúlyt helyeznek az uniós strukturális alapok lehívásának számottevő javítására is, akárcsak az energiaárak liberalizációjára.

Bukarest hivatalos álláspontja szerint a földgáz és a villamos energia árának teljes körű liberalizációját legálább 2015-ig el kellene halasztani. Kivételt ez alól legfeljebb a gazdasági egységek képezhetnek, a lakossági fogyasztók esetében azonban semmiképpen sem lehetne korábban bevezetni

ezt a szükséges, de fájdalmas lépést.

A Románia és a Nemzetközi Valutaalap között létrejött, elővigyázatossági jellegű készenléti hitelszerződés idén március 31-én lépett érvénybe, ennek alapján Románia 3,1 milliárd különleges lehívási jogra, azaz mintegy 3,6 milliárd euróra számíthat. A 24 hónapra megkötött egyezmény mellett Románia további megállapodást kötött az európai Unióval, 1,4 milliárd euró értékben, továbbá 400 millió eurós kölcsönre szerződött a Világbankkal. ◀

# Oszama unalmas élete, kalandos halála

Kezdetben ugyan nagyon kevés információ szivárgott ki az Oszama bin Laden halálához vezető amerikai kommandós akcióról, mostanra már sikerült rekonstruálni az eseményeket.

**Gy. Z.**

► A rendelkezésre álló ismeretek szerint a kommandósokat két Black Hawk helikopter szállította Afganisztánból, a bagrami légitámaszpontonról Dzsalálábád érintésével Abbotábádba. A nagyfokú helyi pakisztáni katonai jelenlét, a bin Laden bűvöhelyétől szolgáló házhoz közeli katonai akadémia is az amerikaiak segítségére volt, a környéken ugyanis megszokták az éjjel-nappal röpdős helikoptereket.

## Egy kis adáskimaradás

Az eredeti tervet, hogy egy csapat a tetőről kötélén ereszkedik le, a másik pedig egyenesen az udvarra érkezik, el kellett vetni, mert az egyik helikopter a talajhoz csapódott. Mindkettő a falakkal övezett udvaron szállt le. A

huszonöt kommandós már itt tűzharcba keveredett bin Laden legbizalmasabb futárjával, aki az al-Kaida vezére bűvöhelyének földszintjén lakott, amíg bin Laden és családja az első és a második emeletet foglalta el. A férfival hamar végeztek és a keresztútban egy nő is életét vesztette. Leon Panetta CIA-főnök szerint a Fehér Ház szituációs termében és a CIA parancsnoki központjában vezetőik, köztük Barack Obama elnök eddig a pontig figyelhették tévémonitorokon az akciót, bár erről azonban konkrét információt egyetlen hivatalos forrás sem adott. A különleges alakulatokat rendszerint ellátják videokamerákkal – jegyzi meg ezzel kapcsolatban az AP amerikai hírügynökség.

Miután a kommandósok behatoltak az épületbe, 20–25 olyan perc következett,

amely alatt „tényleg nem tudtuk, hogy pontosan mi történik” – fogalmazott Panetta. A házban a támadók lövésekkel nyitottak ki néhány ajtót. Megölték a futár ugyancsak ott lakó testvérét, majd a lépcsőn bin Laden egyik fiát. Ezt követően felrohantak és berontottak az egyik szobába. Bin Laden felesége a férje nevét kiáltva a katonákra vetette magát, akik lábán lötték. Az al-Kaida vezére is a szobában volt. Az első lövés a mellén érte, a második a bal szemét találta el és levitte a koponyájának egy részét. Az idegtépő, csaknem félórás információkimaradás után Washington megkapta az értesítést, hogy Geronimót (ezzel a névvel jelelték bin Ladent) akció közben megölték.

## Az anyós agyvérzése

Az al-Arabija arab hírtelevízió a minap az egyik műsorában helyet adott annak a feltevésnek, hogy nem egészen ez a forgatókönyv valósult meg. Szerintük Oszama bin Ladent elfogták és csak utána ölték meg az amerikai kommandósok. Az al-Arabija egy

pakisztáni hírszerzési forrásra hivatkozott, amely „bin Laden lányát idézve azt mondta, az al-Kaida vezetőjét nem a házában ölték meg, hanem letartóztatták és később lötték agyon”. Leon Panetta ugyanakkor megerősítette, hogy bin Laden családjának életben maradt tagjai jelenleg pakisztáni őrzetben vannak. A CIA kérte, hogy további információgyűjtés céljából kihallgathassák őket, amire Iszlámábádban ígéretet tettek. A halálhírt hallva egyébként agyvérzés érte a terroristavezér egyik anyósát, a 70 év körüli Nabiha al-Ganemet, aki még aznap elhunyt – adta hírül hétfőn az as-Sark al-Auszat című arab lap.

Hírszerzési szakértők szerint Oszama bin Laden azért vesztette életét, mert elfeledkezett a rejtőzködés legfontosabb szabályáról és nem változtatta folyamatosan a bűvöhelyét. Az al-Kaida alapítója az amerikai hírszerzés tudomása szerint legalább az elmúlt hat évben abban a „szuperbiztonságos” villában húzta meg magát, ahol az amerikai kommandósok

végeztek vele. Mindvégig „az al-Kaida aktív főnöke” volt és folyamatosan adott stratégiai, műveleti és taktikai utasításokat abbotábádi rezidenciájáról.

## „És a mérőszalag?”

A The Washington Post úgy értesült, hogy bin Laden pakisztáni születésű futárja, Abu Ahmed al-Kuvaiti telefonja vezetett nyomra. Az abbotábádi háromszintes épületben, ahol a terrorista vezető bujkált, nem volt sem telefon, sem internet, sem televízió, nehogy bemérhessék. Ha telefonálni akartak, az al-Kaida vezetőjének segédjei gépkocsiba ültek, másfél órán át autóztak és csak azután tették be az akkumulátort a mobilkészülékükbe. A hírszerzés már négy éve kereste Kuvaitit. A mobilján fogadott hívás révén tudták meg készüléke számát és óriási emberi és technikai erőforrások mozgósításával eljutottak a magas falakkal övezett épületig. A műholdas felvételeket elemezve szemet szűrt, hogy egy férfi, aki sosem lépett ki a falakon túlra, napi

egy-két órát sétált az udvaron, de a felvételeken az arcát egyszer sem lehetett tisztán kivenni és a testmagasságát sem sikerült elég pontosan megbecsülni, így nem tudták teljes bizonyossággal azonosítani az egymás közt csak „fel-alá járkálónak” nevezett személyt. Mint utóbb kiderült: bin Laden öt éven át ki sem tette a lábát a birtokról, csak néhány órát sétált, mint a rabok a börtönudvaron. Obama végül a fennmaradó kételyek ellenére elrendelte a műveletet. Amikor bin Laden holttestét a padlón kiterítették, a Navy SEAL osztagának egyik hat láb (183 centiméter) magas tagja mellé feküdt és világosan látta, hogy a halott több hüvelykkel (egy hüvelyk 2,54 centi) nála is magasabb. Az eseményeket a Fehér Ház szituációs szobájából figyelő Obama ekkor a körülötte lévőkhöz fordulva megjegyezte: „A műveletben egy 60 milliárd dollárba kerülő helikoptert áldoztunk fel. Akkor már nem engedhetjük volna meg magunknak, hogy egy mérőszalagot is beszerezzünk?” ◀

## Lap-top

A nap címe. Ébredjétek! Dinu Patriciu, Adevărul.

**Magyarázat.** A felszólítás a sajtónak szól. „Nem zavar, amikor a telefon felcseng éjjel háromkor, máshol ez normális időpont lehet. Az éjszaka is, amikor megszólalt, nem dobtam ki a szálloda ablakán, megnéztem az üzenetet. Az országban egy újságíró lány műsorába hívtam a tévébe. Semmi rendkívüli, nem tudhatta, hogy az időzónánk között hét óra különbség van. A felsorolt témától azonban idegesen felébredtem: „beszéljünk a PNL-ről, a kormányról és egy új part lehetőségéről”... Kitérdelhet egy ilyen zagyalék? Nálunk az újságírók többségét a politikai játéktér foglalkoztatja, miközben a románok nyolcvan százaléka megelégedte olvasni és hallgatni a hülyeségeiket. Nem akarnak hallani politikáról és politikusokról.” Véleményünk szerint a nyolcvan százalék túlzás. Meg hát jöjjön akkor az a húsz százalék!

**Az örök kérdés: miért?** A Románia liberális megírja, hogy a nagybányai polgármester-választáson több csalási kísérlet történt. Most már ezért, vagy pedig ennek ellenére nyert az ellenzék (RMDSZ által is támogatott!) jelöltje?

**Már adni sem szabad?** Az Adevărul megírja, hogy Victor Ponta megszidta Marian Vangelit, a PSD bukaresti szervezetének elnökét, egyben ötödik kerületi polgármestert, aki az Európai Szocialista Párt alelnökét kísérve, többségében román lakta városnegyedében a kis purdékknak azt mondta, hogy az újságíróknak nem ellopni kell az óráját, hanem adni kell nekik. Hát azért, mert az újságírókat nem szabad lekenyerezni holmi ajándékokkal! (Ahogy az állatkertben sem szabad a bentlakókat etetni.)

**A nap álhíre.** Emil Boc azzal ijesztgeti pártjának vezetőit, hogy amennyiben nem választják újra elnöknek, megpályázza az államfői tisztséget. „És ott már nincs pardon!”, jelentette ki fenyegetően.

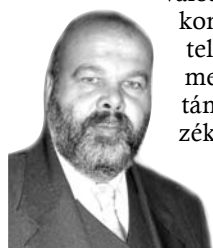
## Minden napra egy mondás

„A szerelem rettenetes fájdalom, s a legnagyobb szerencsétlenség megszabadulni ettől a fájdalomtól.” Ion Luca Caragiale

# Kihez kerül a pecsét?

Célegyenesbe fordult a Demokrata-Liberális Párt (PD-L) választási kampánya. A hétvégén megtudjuk, hogy ki vezeti majd a vezető kormánypartot a jövőre borítékolható kudarcára. Megkockáztatom, hogy ennek a kérdésnek nem a PD-L politikai vonalvezetése szempontjából van jelentősége. Tény ugyan, hogy Vasile Blaga önállóbb személyiség, mint Emil Boc, de azt dörség lenne feltételezni, hogy szembeszállna a párt informális, de teljhatalmú vezetőjével, Traian Basescuval. Az államfő – megítélésem szerint – Blaga győzelme esetén éppen úgy uralná a pártot és a kormányt, mint most, legfeljebb a jelenlegi főtitkár hitelesebben tudná kommunikálni azt, hogy az elnök akarata az övé is. Kevésbé

valószínű, hogy a PD-L kongresszusának kimenele módosítaná a parlamenti erőviszonyokat, néhan esélyt adna az ellenzéknek a hatalom megragadására. Személy szerint azoknak sem hiszek, akik Blaga veresége esetére pártszakadást jósolnak,



Székely Ervin

és ezt követően az elnök felfüggesztését is elképzelhetőnek tartják. A pártelnökséget folyó adáz küzdelem igazi tétje nem a kialakult politikai konfiguráció megváltoztatása, hanem a poszt-basescu-i éra egyik hatalmi centrumának megszerzése. A demokrata liberális párt ugyanis – éppen Vasile Blaga révén – kiépített egy viszonylag jól szervezett és hatékony párt-infrastruktúrát, amelynek nyúlványai elérnek az államigazgatás, a központi ügynökségek, az igazságszolgáltatás kulcsfontosságú helyeire. Ez biztosítja a kormánypárt számára azt, hogy még hosszú ideig – a hatalom elvesztése után is – megkerülhetetlen tényezője legyen a hazai belpolitikának (ebben a tekintetben a szociáldemokrata párt-hoz lesz hasonlatos, amelyet mindig a megbízható területi struktúrák tartottak felszínen, bármilyen ostobaságot követtek is el a párt első számú vezetői). A PD-L korifeusai most erre az infrastruktúrára szeretnék rátenni a kezüket. Blaga utódlási ambíciója ilyen szempontból természetesen tekinthető, hiszen voltaképpen

## Sportág



Horváth István

## Egy a százmillióhoz

### SZELLEMI DÉZÉS

Szerénytelen magánvéleményem az – Briand tegnapelőtti népszövetségi beszéde alkalmából –, hogy az Európai Egyesült Államokat igenis meg kell és meg lehet csinálni, úgy, ahogy a Népek Szövetségének programja elképzei.

Az ilyen magánvéleményen még akkor is, ha úgynevezett „magas” helyről hangzik el, általában mosolyogni szoktak az emberek, annak a lelkük mélyébe gyökerezett, megszokott számításnak alapján, hogy egy ember, akárki legyen, nagyon kicsike valami sok százmillió emberhez képest – tehát egy ember véleménye is nagyon kicsike valami százmillió ember véleményéhez képest. (...)

Pedig a dolog nem ilyen egyszerű. Az a tény, hogy én egy kicsike pont vagyok az emberek óriási tömegében, egyáltalán nem jelenti, hogy amit gondolok és hiszek, amit jónak és helyesnek ismertem meg, az százmilliószor megbízhatóbb és ingatagabb és keresztülvihetőbb imperatívust diktál, mintha százmillió ember gondolná és hinné és ismerné meg jónak és helyesnek ugyanazt. A tévedés onnan származik, hogy a lelki munkát (...) összetévesztik a testi munkával. Való igaz, hogy hegyet vagy tornyot, vagy hidat százmillió ember százmilliószor könnyebben és gyorsabban épít fel, mint egy ember – de egy matematikai feladvány megoldásához (pedig híd és torony felépítéséhez éppen hogy erre van szükség) százmilliónyi embernek ugyanannyi időre és tehetségre és elmeerőre van szüksége, mintha egy szál Értelem csinálná – legfeljebb több esély adódik a legalkalmasabb kiválogatódásra. (...)

Karinthy Frigyes: U. S. E. Szerénytelen magánvélemény, Pesti Napló, 1929. szeptember 8.

## Elévülhetetlenül

Sándor bácsi a 97-et tapossa. Szép pálya áll mögötte, sokféle iskolát végzett, lehetett volna neki tisztos polgári foglalkozása is, hiszen jogi és kereskedelmi katonai végzettséggel rendelkezik. Még zsidó is lehetett volna. Nem, ő csendőr lett. Ugyanis a két foglalkozás egymást kizáró tényező. Annyira kizáró, hogy Sándor bácsi, aki képeket ír saját ártatlan-ságáról, még az emlékezetéből is kicsukta Újvidéket. Ott ahol a „hideg napok” (Cseres Tibor könyvcímével élve) alatt csendőrszázadosként részt vett ártatlan civilek kivégzésében. Parancsot adott és teljesített, élet és halál ura volt.

Mondom, lehetett volna tisztességes, emberséges ember, de ő becsavagyó és rendmániás becselen kívánt lenni. Hiszen a szabad akarat alapján, szabadon választott, amikor beállt a kakastollak közé szuronyvezérnek. Ja és még Kolozsváron is félelmet keltett 1944-ben a gettóban, aztán Miskolcra utolsónak vonult ki, s mivel teljesen ártatlan volt és talpig becsületes, folyton menekült. Menekült az igazságszolgáltatás elől. Saját lelkiismerete elől, nem tudjuk, ugyanis erről nincs hír. De azt álmban sem gondolta volna, hogy miután 1996-ban hazatelepült Magyarországra, immár semmit sem tartva a zsidók és szerbek bosszújától, hiszen Magyarország szabad és polgári állam, és nem kell fizetni a múltban elkövetett bűnökért, egyszer csak nyomába eredtek a náciadások, még a lakása előtt is ólálkodtak. Feljelentette őket rágalmaszért. Rajtavesszett.

A magyar jobbszélsők megmozdultak védelmében. Elvégre a humanizmus jegyében nem hagyható, hogy egy 97 éves vén gyilkost elítéljenek a poszt-komcsik és aktuálzsidók. (Persze az emberiség és keresztényi kegyelem gyakorlása Képiró Sándornak is megadatott 1942-ben, de nem kívánt vele élni.) A háborús bűnösök száma természetesen fogy, mondja másik védő, s ezért a Simon Wiesenthal Központnak folyton újabb bűnösöket kell produkálni annyi pénzért. Ez már a holokauszttagadás enyhébb válfaja.

A harmadik, egy erdélyi menekült politológus, aki gyermekkorában még a szerző térdén is ült, azt állítja, hogy Magyarországon érvényét veszítette a náci bűnök elévülhetetlensége, és inkább az 1956-os tömegbe lövő ávosokat kellene elítélni.

Megint kísérlet történik a dolgok összemosására, az egyenlőségjelek erőszakolt kitéelésére.

Holott az egyik egy tüntetés brutális feloszlata, cselekvő-ártatlan emberek legyilkolása, a másik előre eltervelt, állami szinten végrehajtott tömeggyilkosság. Egyik esetben találmányra lóttak, a másiknál célzott lövést adtak le. Ez az áldozatok szempontjából édes mindegy. Az utóknak



Sebestyén Mihály nem.

saját művét venné birtokba. A másik oldalon azonban a képlet nem egyszerű. Emil Boc egyértelműen a stróman szerepét játsza. Ő kellőképp hiteltelen ahhoz, hogy elfogadtassa magát a párt megyei vezetőivel. (A jelenséget meggyőzően illusztrálja a Gheorghe Ștefan, alias Pinalti Neamț megyei elnöknek tulajdonított színes megjegyzés: „menj innen törpe, hagj nekünk békét...”). Emil Boc viszont éppen súlytalansága miatt megfelelő jelölt azoknak, akik nem léphetnek még a nyilvánosság elé elnöki ambíciókkal. Az egyik ezek közül természetesen maga Traian Basescu, aki államfőként

nem lehet pártelnök, de aki nem hiszem, hogy önként kivonulna a politikából második mandátumának lejártával. Mellette azonban más trónkövetelők profilja is kirajzolódik. A legaktívabb ezek közül Elena Udrea, aki úgy véli, hogy már eleget ült a kispadon és végre nagypályás politikusszóny szeretne lenni. (Hogy képességei erre milyen mértékben jogosítják fel, egy másik elemzés tárgya lehetne.) A regionális fejlesztés és az idegenforgalom minisztere már

korábban egyértelművé tette, hogy céljai végső határát nem a miniszteri tárca jelenti. Ő ugyanakkor Traian Basescu modelljét preferálja, aki miniszter, főpolgármester, pártelnök, majd államfő lett. Udrea egyelőre a miniszterségnél tart, de már nyílt titok, hogy megpályázza a főpolgármesteri tisztséget. Egyértelmű, hogy Vasile Blaga pártelnökké választása belezavarna ebbe a tervbe, ezért nem véletlen, hogy ő minden eszközzel a gyenge Bocot támogatja, aki bizonyára készséggel asszisztálna Udrea aszszony politikai karrierjéhez. Rajta kívül ott van még az elnök értelmiségi holdudvara, a deontológia bajnokai (Sever Voinescu, Traian Ungureanu, Cristian Preda, Monica Macovei, Cătălin Avramescu stb.), akiknek kezdettől fogva feszült volt a viszonya Blagával és a párt régi vonalával, ők a bihari politikus megválasztása esetén alighanem a taccsvonalon túlra kerülnének. Végül Boc támogatói között találjuk az aradi csoportot (Gheorghe Falcă & co.), akik éppen Blaga mostani helyét, a területi szervezetek irányítását szeretnék megszerezni annak, minden anyagi és politikai vonatkozásával egyetemben. A papírforma Boc győzelmét vetíti előre. De várjuk ki a végét.

**A küzdelem igazi tétje nem a kialakult politikai konfiguráció megváltoztatása, hanem a poszt-basescu-i éra egyik hatalmi centrumának megszerzése.**

## ▶ Röviden

## Lukratív munkatörvény

Az elmúlt héten rendezett több mint 3000 ellenőrzés során mintegy egymillió euró értékben büntettek országosra a munkafelügyelet emberei az új Munkatörvénykönyv előírásainak be nem tartása miatt – jelentette be Emil Boc miniszterelnök, megbízott munkaügyi miniszter, kiemelve, hogy ez idő alatt 102 ezer új munkaszerződést kötöttek meg, zömében az építőiparban, a kereskedelemben, az autószervezetekben és a turizmusban.

## Felértékelt Azomureş

A marosvásárhelyi Azomureş vegyipari kombinát részvényeinek további 2,5 százalékkal vásárolta fel a Proprietatea Alap az utóbbi három hónap során, ezzel összesen 10,2 százalékra növelve részesedését a vállalatban – írta a Bukaresti Értéktőzsde adataira hivatkozva a *Ziarul Financiar*. A vegyipari kombinát értékpapírjai meredek növekedésnek indultak év eleje óta.

## Késhet a Nabucco

Egy évvel, 2013-ra halasztják a Nabucco gázvezeték építésének megkezdését – közölte a projekt megvalósítására létrehozott konzorcium. A Világ gazdaság úgy tudja, a bécsi központú társaság a kaszpi-tengeri és a közel-keleti térségből tervezett gázszállítások ütemtervében bekövetkezett változások miatt indokolta a döntést.

## Csökkenő nyersanyagár

A múlt héten csaknem 15 százalékkal, 100 dollár alá esett a nyersolaj hordónkénti ára, ezzel együtt pedig más nyersanyagok piaci értéke is csökkent: az ezüsté 27, az aranyé 4,2 százalékkal. Az elemzők zöme szerint az áruhanás várható és szükséges volt, mert a befektetők már attól tartanak, hogy az eddigi drágulás miatt világszerte meglódult infláció lefékezi a gazdasági növekedést és a keresletet.

# Nem engednek a tébéből

Sz. Zs.

▶ Csak hosszú távon, 5-10 év múlva képzelhető el az áruforgalmi adó (áfa/TVA) és minden egyéb adó csökkentése Romániában, amikor az országban már megjavult ezek begyűjtésének a folyamata, illetve a fiskális rendszer adminisztrációja – szögezte le sajtótájékoztatón Jeffrey Franks, a Nemzetközi Valutaalap (IMF) bukaresti küldöttségének vezetője tegnap, aki ugyanakkor „egyszerűbb, realitáshoz közelebbi” adórendszert sürgetett.

„Nem látok elégséges keretet arra, hogy ez 2012-ben megvalósuljon, mivel mindenféle adócsökkentést a költségvetés kiadási oldalának kellene ellensúlyoznia, ami szerintem nem lehetséges” – fogalmazott újságírói kérdésre a szakember. Franks emlékeztetett: a kabinet elfogadta az általa képviselt pénzügyminiszter azon kérését, hogy idén és jövőre minél nagyobb stabilitásra törekedjen.

## Meghiúsult könnyítés?

Habár a kormány az elmúlt hónapokban több ízben is tényként kezelte, hogy már idén csökkentik a társadalombiztosítási hozzájárulá-

sok mértékét, illetve visszaállítják a közszféra 25 százalékkal megnyirbált béreit, az IMF ezúttal is világossá tette: egyelőre szó sem lehet a tébėjárlékok szintjének lecsökkentéséről. A kabinettel kötött friss egyezmény pedig azt is előírja, hogy ezen kérdések mérlegelését több fiskális mutató alapos elemzésének kell megelőznie. „A kérdés kulcsa, hogy megbizonyosodjunk, van-e elegendő pénz hasonló intézkedések meghozatalára” – fogalmazott egyszerűen és határozottan a nemzetközi pénzü-

tézet küldöttségvezetője, aki szerint még korai lenne eldönteni, hogy az államháztartás mennyi mozgásteret enged jövőre a fizetésemeléseknek. Franks nem habozott felelegetni az IMF vészőparipáját sem, ami az állami szektor létszámkarcsúsítását illeti, utalva arra: minél inkább csökken a közszféra alkalmazottainak a száma, annál nagyobb keret marad a béremelésekre.

Tekintettel arra, hogy a kormány kommunikációjában egy ideje központi helyet foglalt el a tébėjárlékok

csökkentésének jótékony hatása, a valutaalap küldöttségvezetője az *Agerpres*-nek adott interjúban mintegy megnyugtatólag kifejtette: a társadalombiztosítási hozzájárulások szintje csak kismértékben befolyásolja az országba telepedni vágyó beruházók döntését – akik számára inkább a gazdasági növekedés nyom sokat a latba.

## A BNR maga dönthet

A valutaalap ismételten „feladta a leckét” a Román Nemzeti Banknak (BNR) is,



Tébėjárlékos csiki-csuki: az IMF hallani sem akar a kormány által dédelgetett csökkentésről Fotó: Mediafax

jelezve, annak érdekében, hogy tartani tudja a 2012-re vonatkozó inflációs célkitűzését nem kizárt, hogy rá lesz kényszerítve monetáris politikája újragondolására. Ezt egyrészt külső tényezővel, az árak alakulásával indokolták – az IMF szerint idén öt százaléknál nagyobb áremelkedés várható – másrészt pedig figyelmeztettek, hogy az intézkedések hatása később jelentkezik. Jeffrey Franks ugyanakkor sietett tisztázni, az IMF nem szab előírásokat a román jegybanknak, csupán tanácsokkal látja el a trendekre nézve. Bár a szakember nem rejtette véka alá, hogy a BNR az elmúlt években sorozatosan elvettette inflációs célját, pozitívan és bizakodóan értékelte a pénzügyminiszter tevékenységét, kifejtve, hogy a helyzet a pénzügyi terén sokkal jobb, mint tíz évvel ezelőtt. A Nemzetközi Valutaalap küldöttségének vezető szakember megjegyzi, hogy a két évre megközölt elővigyázatossági hitelszerződés összegéhez Románia hozzányúljon – később ennél is továbbment, tíz százalékal alatti valószínűségről beszélve. Az IMF 3,6 milliárd euró kölcsönkeretének első részlete 475 millió eurót tesz ki. ◀

## „Drachma-dráma” az árfolyamra?

## Hírösszefoglaló

▶ Bár az euró árfolyamának dollárhoz viszonyított mintegy kétszázalékos hétvégi gyengülése tovább erősítheti a lej, Mugur Isărescu, a Román Nemzeti Bank (BNR) kormányzója aggódva tekint a nemzeti fizetőeszköz „diadalmenete” irányába. A jegybank kormányzója úgy véli, a lej euróval szembeni erősödése – év eleje óta négy százalék – vonzza a portfóliobefektetőket, ezzel pedig utat nyit a spekulatív buborékoknak, illetve a devizahitelezésnek is.

A nemzeti bankot ugyanakkor az infláció kérdése is dilemma elé állítja árfolyampolitikájának alakításában. A jelenlegi nyolcszázalékos infláció egy év alatt duplájára nőtt, a jelek szerint pedig egyelőre megállíthatatlan a lej további hígulása. Ennek ellenére nem lehet kívánatos az infláció megfékezését segítő erős lej, mivel ez problémát jelentene a magánszektor üzleti mérlegeire nézve – mutatott rá Isărescu a brassói Transilvania Egyetemen tartott előadásában. „A BNR nem tudja az inflációt, az expor-

tot és a gazdasági növekedést egyszerre megmenteni” – summázta Lucian Anghel, a Román Kereskedelmi Bank (BCR) vezető közgazdásza, megerősítve a jegybankelnök vélekedését. Az árfolyam alakulására ugyanakkor a globális gazdasági tényezők is hatással vannak, elsősorban az, hogy Görögország pénzügyi nehézségei „lenyomják” az eurót. A befektetők ismét aggodalmukat fejezték ki az eurózóna jövője iránt is, miután szárnyra kaptak azok a hírek, hogy Athén kilépne a valutakö-

zösségből. Az EU pénzügyminiszterei a hétvégén tárgyalóasztalhoz ültek, hogy megoldást találjanak a helylén problémákra: egyfelől „átrajzolták”, az ország adósságrendezésének ütemtervét, másrészt kizárták annak lehetőségét, hogy Athén kilépjen az eurózónából.

Jörg Krämer, a Commerzbank vezető közgazdásza úgy fogalmazott: egyfajta „horror-forgatókönyvet” jelentene az euróvezetből történő esetleges görög kilépés. Szerinte ebben az esetben az illető ország lakossá-

ga megrohamozná a bankokat, pénzt mindenki euróban szeretné kivenni, mielőtt egy gyengébb valuta bevezetésre kerülne.

„Egy ilyen rohamot a világ egyetlen bankrendszere sem élne túl” – mutatott rá Krämer, aki gazdasági öngyilkosságnak nevezte a drachma esetleges újbóli bevezetését Görögország szempontjából. A Deutsche Bank szakértője, Thomas Mayer arra figyelmeztetett, hogy egy ilyen lépésprecedens értékű lehet, mely „megfertőzheti” Portugáliát és Írországot is. ◀

HIRDETÉS

### 2% A te döntésed, az ő esélyük!

www.caritas-ab.ro



#### Neked pénzedbe se kerül.

Egy hátrányos helyzetű gyerekek viszont a napi gondoskodást jelenti.

#### Neked néhány perc.

Egy fogyatékkal élő fiatalnak viszont lehetőség, hogy a társadalom elfogadjá

#### Neked egy gesztus.

Egy időseknek esély, hogy otthonában maradjon.

Ajánld fel adód 2%-át a Gyulafehérvári Caritasnak hogy minél több szükségben élőknek adjunk esélyt!

Név: Caritas Alba Iulia Adószám: 4562770  
Bankszámlaszám: RO62 RNCB 0003 0015 6949 0009



Információk: Fehér megye: 0258-812.118, Hargita megye: 0266-315.763, Hunyad megye: 0254-549.843, Kovászna megye: 0267-315.457, Maros megye: 0265-250.191

## Drágul a betevő falat

## ÜMSZ

▶ „Az élelmiszerárak 12 százaléknál is nagyobb emelkedésére lehet számítani a következő 2-3 hónapban” – jelentette ki Sorin Minea, a Romalimta érdekvédelmi szövetség elnöke az egyik kereskedelmi televízió műsorában. „Amíg a termények börtéje nem Romániában van, az ország csak felzárkózhat a világgazdasági árakhoz. Csak abban az esetben eshetnének az árak, ha az ország egy kiváló természettel rendelkezne, de amíg a nyersanyagok egy részét az Európai Unióból importáljuk...” – fogalmazott sokat sejtetően Minea. A

műsorban szintén jelenlevő Adrian Rădulescu mezőgazdasági államtitkár a drágulást a gabonaárak emelkedésével indokolta, kifejtve, hogy a takarmányként is használt termények hogyan hatnak a húsáru értékesítési árának alakulására. Rámutatott ugyanakkor, hogy a hazai mezőgazdasági termények, illetve termékek árát nem lehet összehasonlítani az unióból származókkal, mivel a közösség néhány országában az ezekre kivetett adók több esetben alacsonyabbak (néhol még az öt százalékot sem érik el), ha egyáltalán adókötelesek. Az államtitkár azonban megjegyzi, hogy

fejtette ki, hogy az agrártermelés hatékonysága tekintetében Romániának mindössze négy-öt évre van még szüksége, hogy felzárkózzon az uniós szintre. Rădulescu azt is elárulta, hogy a mezőgazdasági minisztérium előrehaladott tárgyalásokat folytat arab befektetőkkel, akik átlagban 2000 és 5000 hektár közötti termőföldeket szándékoznak felvásárolni Romániában. Szerinte az arabok nyitottak mutatkoznak a helyi gazdákkal való partnerségre is – akik számára finanszírozási lehetőségeket nyújtanának, esetenként akár a termés 80 százalékát is átvéve. ◀

# A „számháború” főpróbája

**Antal Erika, Kovács Zsolt**

▶ Alig kezdődött meg az októberre esedékes népszámlálás főpróbája, máris konfliktusok bontakoznak ki a felmérés körül: Maros megyei prefektus, Marius Pașcan arra szólította fel a vidék lakosait, vallják magukat székelynek vagy éppen csángónak – „lekiismeretüknek” megfelelően. Kovács Péter, az RMDSZ főtitkára lapunknak azt nyilatkozta, nem véletlen, hogy már most megkezdődött a hangulatkeltés, ebből látszik, hogy tétje van a statisztikai adatok gyűjtésének.

## Viharsarkak

A politikus szerint több „forró pontja” is van Erdélynek, ahol a magyar közösség egységét különböző eszközökkel megpróbálják megbontani, az RMDSZ arra kéri, hogy az októberi népszámlálás közeledtével sokasodnak a konfliktusok. „Hosszan sorolhatnám az eseteket, de gondoljunk csak a marosvásárhelyi Kossuth utca, az aranyosgyéresi helységnévtábla, a dicsőszentmártoni kórház vagy a nagyváradi színház esetére: ezekben az esetekben bármikor kiélekedhet az etnikai vita, rendkívül fontos, hogy min-

denki vállalja a magyarságát” – fogalmazott a főtitkár, aki mindenkit arra kéri: vegyen részt körültekintően, fegyelmezetten a népszámlálásban.

## Régi csel

A Maros megyei RMDSZ nyilatkozatban reagált a prefektus „jó tanácsaira”. A szervezet elnöke, Kelemen Atilla szerint Pașcan félrevezeti az embereket. „Ez nyilvánvalóan rossz szándékú kísérlet, aminek a célja a megosztás, a következményei beláthatatlanok lehetnek. Ha az erdélyi magyarságot úgynevezett magyarokra, székelyekre és csángóakra osztva számlálják, statisztikai aránymutatóink jelentősen megváltozhatnak” – hangsúlyozta Kelemen, aki arra kéri a megye magyar nemzetiségű polgárait, hogy ne engedjenek az alattomos megtevesztésnek, vállalják bátran és öntudatosan magyar identitásukat, illetve magyar anyanyelvüket. „Erdélyben csakis erős magyar közösségként tudunk mind a Székelyföldért, mind a csángó térségekért hathatósan harcolni! A népszámlálás kihívás elé állít minket: legyünk sokan magyarok, hogy fenntarthatassuk a Székelyföldet, és megőrizhessük



Ezen a héten kérdezőbiztosok járnak a családokat a főpróbára kizemelt településeken

Fotó: archív

sajátos kultúránkat a csángóföldön is!” – foglalt állást a politikus.

Spielmann Mihály marosvásárhelyi történész helyi lakosként és szakértőként is reagált a prefektus állásfoglalására. „Székely anyanyelv nincs, a székelyek ezer éve magyarul beszélnek, ami semmiben sem különbözik a magyar nyelvtől. Majdnem olyan képtelenség ez, mintha oltyán, vagy moldvai nyelvről beszélnénk a román nyelv esetében. Ez a megosztási kísérlet már a két világháború között felbukkant, és Ceau-

șescu virágkorában újra elővették a párt ideológusai. Sajnos számos székely ember is beugrott ennek, összetévesztve a regionalizmust a nemzetiséggel” – mondta lapunkak Spielmann.

## Csak szimulálnak

Maros megyében ezen a héten 600 háztartásba kopognak a kérdezőbiztosok, akik „szimulálják” az őszi felmérést. Marosvásárhelyen a Tudor és az Egyesülés negyedekben, a Hadsereg tér körüli utcákban, valamint a Petru

Maier egyetem bentlakásában végzik a próbát, de Marosszentkirály és Mezőcsávás községekben is megkérdezik az embereket. Ioan Matei, a Maros megyei statisztikai hivatal vezetője elmondta: a próbaszámlálás célja felmérni, hogy mennyi időbe telik egy-egy személy adatainak felvétele, melyek azok a lépések, amelyek lassítják, vagy akadályozzák az eljárást. Most próbafelmérés lesz a tömbházakban, a kertes házakban, városban és falun egyaránt, hogy a biztosok „szokják” a terepet.

## Lesznek meglepetések

Háromszéken a Maros megyeinél nyugodtabb körülmények között zajlik a próbanépszámlálás. Erdély András, a Kovászna megyei prefektúra szóvivője kérdésünkre elmondta: Háromszéken hét körzetben dolgoznak „előre” a népszámlálási biztosok. Négy népszámlálási körzet van Sepsiszentgyörgyön az Erege, Vojkán és Tavasz utcákban, valamint a Grigore Bălan út 31-es és 32-es tömbházaiban, továbbá van egy különleges körzet a Sing Sing néven ismert, szociális lakásokból álló tömbházban. Itt kis felületen viszonylag sokan laktak. Felmérés folyik továbbá Bodocon, Illyefalván és Előpatakon is. A 61 kérdést tartalmazó kérdőív jelentős része az épületre, lakásra, családra és személyekre vonatkozó adatokat tartalmaz, de újdonságokat is tartalmaz a dokumentum a tíz évvel korábbihoz képest. Ezek közé tartozik például a megkérdezett memória, vagy látási felvétele, melyek tisztázó kérdés. Lőrinczi Ferenc, a Kovászna megyei statisztikai hivatal szakembere hangsúlyozta, ezek az adatok nem kerülnek feldolgozásra, vagyis azokat is felkeresik majd összesel, akikről most is begyűjtötték az adatokat. ◀

## Holokausztról tabuk nélkül

**Antal Erika**

▶ A holokauszt-oktatásról tart kétnapos konferenciát a marosvásárhelyi Divers Egyesület a bulgáriai Reason Institute-tal a helyi iskolákban: a tapasztalatcserén kiderült, hogy Európa történetének legsötétebb fejezete még mindig tabunak számít Kelet-Európában.

A „tabuoldó” beszélgetésen tegnap, a Bernády Házban jelen voltak a bulgáriai Reason Institute képviselői, valamint romániai történelemtanárok, a Diszkrimináció Ellenes Tanács képviselője, a marosvásárhelyi zsidó hitközség elnöke, illetve civil szervezetek küldöttei is. A szakmai egyeztetés első napján a forgalomban lévő történelemtankönyvek voltak

„terítéken”. Koreck Mária, a Divers Egyesület elnöke arra figyelmeztetett, hogy nagyon kevés szó esik a mai oktatási rendszerben a holokausztról, mégsem Románia az elrettentő példa, ugyanilyen rossz a helyzet Bulgáriában is. A Reason Institute részéről Polítov Alexander ismertette a bulgáriai történelemoktatás mai helyzetét: emlékeztetett, ahogy most, úgy a rendszerváltás előtt is hézagosa volt az oktatás. Pedig a szakértő úgy véli, most nagyon sok olyan eszköz elérhető, az oktató filmektől a digitalizált dokumentumokig, amelyekkel – ha van erre irányuló akarat – sikerrel felkelthető a fiatalok érdeklődése. „Bulgáriában a fiatalok nem ismerik a múltnak ezt a részét,

12 év alatt alig egyszer, egy mondatban említik a tankönyvek a holokausztot, amely a két világháborút ismertető rövid fejezetben említésként szerepel” – mondta a rendezvény bolgár partnere. Bulgáriában 1940-ben 50 ezer lelket számolt a zsidó közösség: ők megúszták a deportálást. Ezzel szemben a frissen Bulgáriához csatolt Makedóniából 11 ezer személyt hurcoltak el. A cigány holokausztról nem maradtak pontos adatok.

A műhelybeszélgetés mai rendezvényén a sajtó kap szerepet, a Divers Egyesület és a Reason Institute ismerteti a sajtófigyelőt, amely a gyűlöletbeszéd, az antiszemitizmust, a rasszizmust hivatott feltérképezni a romániai és a bulgáriai médiában. ◀



Koreck Mária és Polítov Alexander bemutatót tartott a marosvásárhelyi Bernády Házban

A szerző felvétele

HIRDETÉS

## Szívügye a romániai magyar sajtó?

Támogassa az új magyar szó-t!

Adományozza jövedelemadója 2%-át a Free Press Alapítványnak!

Mint minden évben, a 2010. évi személyi jövedelemadó (declaratie de venit) bevallásakor is lehetőség van arra, hogy az adó 2 százalékát egy alapítvány javára irányítsuk. A felajánlás határideje 2011. május 16.

Ha Ön még nem döntötte el, hogy melyik civil szervezetnek ajánlja fel ezt az összeget, arra kérjük, hogy válassza a kedvenc lapját, az Új Magyar Szót támogató Free Press Alapítványt. Az Ön számára nem jelent többlet-adóterhet az állam által amúgy is bevételezett 2011-es személyi jövedelemadó (impozitul pe venit global) 2%-ának átírányítása, viszont befektethet az Új Magyar Szó országos napilap- és ezáltal a romániai magyar sajtó jövőjébe.

Amennyiben úgy dönt, hogy támogatni akarja lapunkat, a támogatott alapítvány nevét és adatait be kell írnia a 230-as számú, a megyei pénzügyi hatóságoktól igényelhető formanyomtatványok megfelelő adatsorába.

**Fundația Free Press România**

**40482 Oradea, str. Lugojului nr. 31., jud. Bihor, CUI:**

**10197601, cont bancar: RO66 BTRL 0050 1205 7312 24XX,**

**Banca Transilvania suc. Oradea.**

Köszönjük!

www.maszol.ro

## Röviden

## Elhunyt Bögözi Kádár János költő

Életének 71. évében, május 7-én Budapesten elhunyt Bögözi Kádár János erdélyi magyar költő, prózaíró. Bögözi Kádár János 1939. augusztus 18-án született Brassóban, családjá egy éves korában Kolozsvárra költözött. 1968-tól az *Igazság* belső munkatársa, a napilapnál töltött idő ugyancsak nyomot hagyott írásművészetén: itt alakult ki szabadversigényű, a szabványpublicisztikán, hírfelműfajon túlmutatató rövid prózája, melyben az élet és természet örök dolgait és a változó emberi világot költői beleérzéssel rögzítette.

## „Folytatódik” a kínai Nagy Fal

A kínai Nagy Fal korábban ismeretlen szakaszának romjait fedezték fel archeológusok. A beszámoló szerint a Liaoning tartománybeli falusiak ősei sohasem sejtették, hogy a kövek, amelyeket nem egyszer házaik építéséhez is felhasználtak, egykor a Nagy Falhoz tartoztak. A világ hetedik csodájaként emlegetett építmény története az időszámítás előtti 7. századba nyúlik vissza. A régészeti feltárások nyomán újra meg újra kiderül: az 1987 óta a világörökség részét képező Nagy Falnak még nem találták meg a végét.

## Sűrű hónap Kolozsváron

ÚMSZ

► Az évad tizenegyedik és egyben utolsó bemutatóját tartják ma este a Kolozsvári Állami Magyar Színházban. Arthur Miller *Egy ügynök halála* című klasszikusát Tom Dugdale, fiatal amerikai rendező viszi színre. Az *Egy ügynök halála* Tom Dugdale második rendezése a Kolozsvári Állami Magyar Színháznál a tavaly októberben bemutatott *Egy örült naplója* című előadás után.

Arthur Miller amerikai drámaírót elsősorban az *Egy ügynök halála* és a *Salemi boszorkányok* című drámái tették ismertté. Az *Egy ügynök halála* főhőse Willy Loman, az öregedő ügynök, akinek karrierje vége fele szembe kell néznie önmagával és azzal, hogy állandó önámítása ellenére sem ő, sem fiai nem vitték sokra. Jelen és múlt, valóság és képzelet fonódik egybe: Willy Loman elbűcsúzik a világtól.

Programokban sűrű hónap várja a kolozsvári színházzsereget: költői esttel, koncerttel, mozgásszínházi előadással, felolvasószínházi produkciókkal. Holnapután, csütörtökön az új stúdióban Heltai Jenő: *A néma levente* című drámájának felolvasószínházi változatát láthatják az érdeklődők a Klasszikus magyar drámasorozat keretében, Salat Lehel rendezésé-

Vasárnap Lázár Ervin klasszikusát, a *Négyesgöletű Kerekérdőt* mutatták be

Fotó: Bíró István

ben. Szerdán, május 18-án Kántor Lajos: *Barátom a malomban* című darabjának felolvasásával folytatódik a

Költői estek sorozat. Május 22-én, vasárnap pedig Gryllus Dániel és Gryllus Vilmos, a népszerű Kaláka

együttes tagjai és Szalóki Agi közösen koncertezik a kolozsvári színházban.

*A volt egyszer volt egy kis zsi-*

## Visky András Júlia című monodráma Berlinben

Május 6-án, pénteken mutatták be Berlinben Visky András *Júlia* című darabját. Az eseményt a Wissenschaftskolleg zu Berlin (WIKO) és a Román Kulturális Intézet közös szervezésében szervezték az *A Recipe for Happiness* című rendezvény keretében, amelyen Thomas Pavel (University of Chicago), Andrei Pleșu és George Ardeleanu tartottak előadást a romániai kommunizmusról, vala-

mint Nicolae Steinhardt életművének jelentőségéről. A Román Kulturális Intézet zsűfőlégiáig megtelt stúdiótermének nemzetközi közönsége Anna Schumacher alakításában láthatta a *Júliát*. A nagyszerű előadás különlegességét a darabba belekomponált Bach-szvittek jelentették, amelyeket a világhírű csellista, Cătălin Ilea (Universität der Künste Berlin) és tanítványai adtak elő.

## Kistehén a diáknapiakon

Baloga-Tamás Erika

► *Ha unatkozol, nem a mi hibánk!*, címmel kezdődik ma a közel egy hétig tartó 19. Székelyudvarhelyi Diáknapiak, Erdély egyik legrégebbi ifjúsági rendezvény-sorozat. Az ideai diáknapiak, mint ahogy az a programkínálatból is kiderül, ismét tartalmas szórakozást ígér az ifjúságnak, az evő-ivó versenytől kezdve a helyi színházzal közösen elkészült színházvetélkedőn keresztül, a Kistehén koncertig, nem marad el az éjszakai vetélkedő, és a rendezvény mozgatórugóját jelen-

tő diákpolgármester-választás sem, amelyen a város középiskoláinak egy-egy jelöltje és az őt segítő kampány-csapat vesz részt.

„Az ideai diáknapiak egyik újdonsága, hogy a program nulladik nappal kezdődik, erre a napra tervezzük a legnagyobb helyi flashmobot, a kamionos bulit és a gitárestet. Igyekeztünk minél több kulturális elemet beépíteni, így idén a helyi színházzal, és a múzeummal is lesz közös programunk” – fejtette ki Jakab Attila szervező.

Pénteken derül ki majd, hogy idén ki lesz a diákpolgármester, hogy melyik csa-

pat a legrátermettebb a diákság képviseletére. A népszerűségért, a szavazatokért azonban folyamatosan meg kell küzdeni. A csapatoknak tehát a vetélkedő napjáig különböző szavazattoborzó, bemutatózó programokban kell résztvenniük, mint például szabadkampány az iskolákban, nyilvános élő bemutatózás a város diáksága előtt, médiakampány a város rádióiban.

A rendezvény-sorozat elmaradhatatlan pontja egy nagyszabású koncert, idén a magyarországi Kistehén tánczenekar biztosítja a fergeteges szabadtéri bulit. ◀

## Párizsi kitüntetés Kertésznek

Hírösszefoglaló

► Párizs városa legmagasabb kitüntetését, a Grande médaille de Vermeil (Vermeil-nagyérem) adományozta Kertész Imre írónak Bertrand Delanoé főpolgármester „a hála, a csodálat, a bizalom és a remény jeleként”.

A Nobel-díjas szerző csütörtökön vette át a rangos elismerést a párizsi városházán. Az ünnepségen megjelentek a magyar külképviselet és a kulturális intézet képviselői.

Bertrand Delanoé méltatásában arról beszélt, hogy a mai változó társadalomban a kultúrára és azon belül is az irodalomra olyan referenciaként van szükségünk, amely segít megérteni a világ történéseit. Kertész Imre „személyisége és művésze azonosan sokkal szélesebb értelemben vett referenciát, mert kulturális örökséget és civilizációs jellegű válaszokat hordoz magában” – mutatott rá Delanoé. A polgármester kiemelte: óriási hatással van rá az, hogy Kertész Imre mennyire elegánsan és gyakran ironikusan adja át olvasóinak a művein keresztül mindazt, amit átél, különösen a *Sorstalanság* című regényében. „Ugyanakkor tény, hogy az olvasó egyfajta sérülést él át, de ez a sérülés fon-



Bertrand Delanoé polgármester adta át a kitüntetést

Fotó: MTI

tos, helyénvaló és jelentéssel bír” – tette hozzá.

Kertész Imre elmondta: azért érzi különös megtiszteltetésnek, hogy átveheti Párizs város díját, mert a francia irodalom kitüntetett szerepet töltött be a modern európai irodalom megszületésében és rá külön is nagy hatással voltak a modern francia szerzők, nevezetesen Albert Camus. „A művészet általában tetszeni akar az embereknek, de az európai

művészet abban különbözik a többi földrész művészetétől, hogy nem egyszerűen dekoráció” – hangsúlyozta az író. Kifejtette, hogy az európai művészet mindig is a történelmet követte, hogy annak szörnyűségeitől megtisztítsa az embereket és reményt adjon. Szerinte a művészetnek bátornak és szabadnak kell lennie. „Tehát ha a történelem csúnya, akkor az irodalom is csúnya” – hívta fel a figyelmet. ◀

## Harry Tavitian is fellép az első ClassJazzFesten

B. T. E.

► Ma kezdődik az első alkalommal megrendezett jazzfesztivál Székelyudvarhelyen. A vasárnapig tartó Székelyföldi ClassJazzFest elnevezésű programsorozatot a Székelyudvarhelyen működő Székelyföldi Filharmónia szervezi meg. A fesztivál célja elsősorban a zeneirodalom azon klasszikus alkotásainak bemutatása, amelyekben a zene-

szervezők ötvözték a klasszikus zenei elemeket a jazz hangzásvilágával. A fesztivál nyitókoncertjének meghívottja Harry Tavitian, a neves hazai, örmény származású zongoraművész, akinek munkásságát éppen ez jellemzi: a jazz-elemeket klasszikus és folklórral ötvözi. Az egyhetes rendezvény során több szólólista és együttes lép színpadra, köztük egy, a filharmónia tagjaiból alakult csellózenekar.

Ezeket a koncerteket többek között előadásra kerül Bolling *Jazzsvitje*, a *West Side Story* feldolgozása fúvóskvintettre, számos jazz-standard, végül a rendezvényt a *Jazz története* című hangversennyel zárják, a csellózenekar előadásában, Werner Gábor budapesti karmester vezetésével. Az előadások minden nap 19 órakor kezdődnek a székelyudvarhelyi Városháza Szent István-terében. ◀

# Kocsis a szemlekedvenc

ÚMSZ/MTI

„Örülünk, hogy egy ilyen kevésbé gyors és pergő film elnyerte a közönség tetszését” – fogalmazott Kocsis Ágnes, a külföldön is nagy sikerrel vetített *Pál Adrienn* című film rendezője, 42. Magyar Filmszemle Arany Orsó-díjasa. A játékfilm kategória győztes alkotásának stábjá Szőcs Gézáttól, a Nemzeti Erőforrás Minisztérium kultúráért felelős államtitkártól vehette át a díjat, amelyet a közönségkedvencnek járó elismeréssel toldottak meg. A politikus úgy fogalmazott: a tavaly megválasztott kormány úgy ítélte meg, más irány kell a magyar filmművészetnek. Mint mondta, a filmtámogatás új rendszerével a „magyar film nem visszaszerezheti, hanem megszeresheti azt a nemzetközi elismerést, amelynek »virtuálisan« már birtokában van”.

## Először díjaztak animációt

Az idei filmszemlén szenteltek először külön szekciót az animációknak, ebben a kategóriában Molnár Tünde *Simon vagyok* című munkája kapta a fődíjat. A Mozisok Országos Szövetsége által alapított Petróczy Sándor-díjat az *Üvegtigris 3* nyerte el, a filmet több mint 304 ezren látták bemutatója óta. Dyga Zsombor



Kocsis Ágnes Pál Adriennel az utolsó Arany Orsó-díjas?

Fotó: MTI

*Utolér* című thrillere kapta az Országos Diákzsűri Zöld Holló-díját. A legjobb színész László Zsolt lett (*A halálba táncoltatott le-*

*ány*), míg a legjobb színésznőnek járó díjat Bacskó Tünde kapta az *East Side Stories* című film *The Wild Side* című epizódjában nyúj-

tott alakításáért. Két díjat is nyert Mundruczó Kornél filmje, a *Szelíd Teremtés – A Frankenstein-terv*. Mundruczó Kornél egymillió forinttal járó rendezői díjat kapott, emellett a film operatőre, Erdély Mátyás is díjat vehetett át az alkotás fényképezéséért. A legjobb kisjátékfilm Till Attila alkotása, a *Csicska* lett, amelyet hamarosan a Cannes-i filmfesztiválon vetítenek.

## Remekművek versenye

A filmszakma finansziális problémái ellenére is erős mezőnyt kellett értékelnie a zsűrinek – mondta el Cserhalmi György, 42. Magyar Filmszemle játékfilm zsűrijének elnöke az MTT-nek a vasárnap esti díjkiosztó ünnepség előtt. „Bár voltak viták, nem voltunk veszekedős zsűri. A filmszakmában amúgy is zúrós a hangulat, ezért nekünk nyugodtnak kellett maradnunk” – tette hozzá az elnök. Elmondása szerint a színészi játékot egy picit nehezebb volt értékelni, mivel sok azonos típusú férfi és női szerep íródott. Arról is beszélt, hogy az operatőri munkáról sem volt könnyű döntést hozniuk. „A filmekben érződik, hogy az operatőrök egymástól is sokat tanulnak, mégis egyéni hangulatú alkotások születnek” – magyarázta. ◀

## Kettős tükröz

A Google hajdani vezérigazgatója, Eric Schmidt, a gigaom nevű hírportálnak felfedezett néhány érdekes adatot a cég alkalmazotterkeső módszereiből. A világ médiája fölötti uralmat szép lassan átvevő Google szeret úgynevezett „zszeniket” alkalmazni, akik nem mindig túlzott szociabilitásukról híresedtek el, épp ezért nem biztos, hogy értékrendjük – és az azt tükröző munkájuk – mindig illik abba a „politikailag korrekt”, tömegmozgató média-áramlásba, amely manapság naponta „átmossa” központi idegrendszerünket. Csak remélni merjük, hogy a Mountain View-ben székelő vállalat HR-menedzserei nem betokosodott könyvelők, hanem ők maguk is lángelmék, akik tudják, hogy planétánk szellemi kasztosodását nem szabad tovább fokozni, és be-beengednek olyan embereket oda, akik esetleg fel tudják lobbantani a médiaözönben satnyuló agyakraól a terhet lerobbantó töltetek gyűjtőzsínörját.

(prier)

## Röviden

### Öngyilkos lett Günter Sachs

Elhunyt Günter Sachs (*képünkön*) német milliárdos, Brigitte Bardot filmsztár volt férje. A 78 esztendőes férfi önkézevel vetett véget életének a hét végén svájci otthonában. Sachs búcsúlevelében arra hivatkozott,



hogy gyógyíthatatlan betegsége miatt válik meg az életétől. Az ADR német televíziós csatorna a svájci rendőrségtől úgy értesült, hogy Sachs Gstaadban álló házában lőtte agyon magát szombaton. Sachs 1932-ben született, Brigitte Bardot francia filmszillagot 1966-ban vette feleségül.

### Bukaresti fődíjas az ifjúság napi fotóversenyen

Salamon Márton, a bukaresti Ady Endre Líceum diákja nyerte az Országos Ifjúsági és Sportathótóság Maros megyei osztályának fotópályázatát, amelyet az Ifjúság Országos Napja alkalmából hirdettek meg. A pályázat témája a reflexek voltak, a fiatal fotósok bármilyen technikával készített alkotással pályázhattak. A verseny második helyezettje Andra Sandu, a harmadik pedig Beke Tünde lett.

## Apróhirdetés

Eladó közművesített telek Székelyudvarhelyen. Telefon: 0742-090 808.

## Médiagnózis

# Folkénekes szinkronhangon

Méltó utódra lett George Pruteanu megboldogult politikus, irodalmár, a Szociáldemokrata-, majd a Nagy Románia Párt hajdani oszlopos tagja Victor Socaciu jelenlegi PSD-s képviselő személyében. Pruteanu professzorra nem is annyira szélsőséges nacionalizmus gyanújától átitatott kisebbségellenes megnyilatkozásai miatt emlékezünk, hanem inkább a román nyelv romlását megakadályozandó kísérleteinek köszönhetően vésődött be memóriánkba. A 2004-ben, hosszas vita után elfogadott törvénytervezete többek közt azt eredményezte, hogy minden, Romániában forgalmazott termék kapott román nyelvű használati utasítást, és minden köztéri felirat stb. szerepel román nyelven is. A negatívumokról mindannyian tudunk: véget nem érő helységnévtábla-viták

(Aranyosgyéres, Marosvásárhely, Csíkszereda stb.), a kisebbségek nyelvének közhivatalokból való kitiltása (amely megszorítás mostanság kezd „olvadozni” – lásd például a Román Posta egyes településeken hozzáférhető magyar nyelvű formanyomtatványait). Socaciu, amint arról lapunkban beszámoltunk, azzal az „innovatív” javaslattal állt elő, hogy minden hazai tévéadó vagy mozi által közvetített filmet kötelezően román nyelven szinkronizáljanak (a most divatosabb feliratok helyett). A folkénekes-politikus azzal motiválta kezdeményezését, hogy a feliratok esetleg elvonhatják a figyelmet a filmről, és ugyanakkor az élő nyelv romlásához járulhatnak hozzá. Sajnos, nem Socaciu indítványozott először legális merényletet a média ellen, és ezen belül is a já-

tékfilmek művésziessége ellen. Számomra elég, ha arra gondolok, hogy nem fogom többé mozikban hallani Sean Connery, Christian Bale, Patrick Stewart, Marlon Brando vagy ne adj’ isten: Besse-nyei Ferenc hangját, és máris tévécsatorna- és mozibojkottálási hangulatba kerülök. A „szinkronizálás” minden filmcsemegéző számára az elképzelhető legnagyobb merényletek egyike, hiszen egy egységes koncepciót zúz szét, egy finoman kicsiszolt hangulatot semlegesít. Szinkronhanggal gyakorlatilag lehetetlenség visszaadni az „eredeti” film teljesség-élményét, nehéz az idegen hangokat beleilleszteni az alapzenébe, az alaphangokba – az igényes néző mindig észre fogja venni, hogy melyik mondat, szó, szótag „nincs a helyén”, melyik sikoltás erőltetett, melyik kacagás

grotteszk... Ugyanakkor többen nyilatkoztak úgy, hogy idegen nyelveket tanultak meg a (román nyelvű) feliratok és az eredeti hangsvár párhuzamos követésével. Reméljük, hogy a máskülönben tűrhető hangú és fellépésű folkénekes populista ideológiával átitatott művészetromboló kezdeményezése meg fog bukni – és à propos: ahhoz vajon mit szólna Socaciu úr, ha Minnesotában szíu nyelvre szinkronizálnák a *Căruța cu flori* (Virágos szekér) című videoklipjét? Románia alapértelmezésben multikulturális ország, és ez a törvénytervezet mind a művészi, mind pedig a nyelvi horizontokat beszűkítene, és hosszú távú következményei akár nyelvi izolációhoz is vezethetnek.

Péter Árpád

# Körvonalazódik az idei TIFF

ÚMSZ

► A brit Michael York (*képünkön*) színész kapja idén az idei TIFF életmű-díját – derül ki az Erdélyi Nemzetközi Filmfesztivál sajtóközleményéből. A színészt a *Cabaret* (1972), a *The Three Musketeers* (1973), a *Murder on the Orient Express* (1974) című filmekben játszott szerepei tették híressé, a hetvenes évek elején Franco Zeffirelli két Shakespeare-filmadaptációjában is szerepelt.

A színész az utóbbi időben többek között az Austin Powers-filmsorozatban játszott. Élete

során összesen mintegy 160 játékfilmben, sorozatban és tévéfilmben szerepelt, feltűnt többek között a *The Simpsons* és a *Family Guy* hangjai között is. A június 3-a és 12-e zajló kolozsvári nemzetközi filmfesztivál Román Filmnapok című szekciójába idén 12 nagyjátékfilmet, 4 közepesen hosszú és 11 rövidfilmet válogattak be. Vetítik többek között Cătălin Mitulescu legújabb *Loverboy* című alkotását, amely a Cannes-i filmfesztiválról érkezik Kolozsvárra, a romániai premierre, valamint Constantin Popescu *Principii de Viață* című filmjét is. ◀



## INGYENES APRÓHIRDETÉSI SZELVÉNY

Név:.....  
Cím:.....  
.....  
tel.:.....

A hirdetés szövege (max. 80 szó)

.....  
.....  
.....

Mi egyszeri alkalommal ingyen közöljük apróhirdetését.

Postacím: 014820 București, Piața Presei Libere nr.1, O.P. 33, C.P. 17

\* A kedvezményt csupán magánszemélyek vehetik igénybe, magáncélú hirdetések közzétételére.

**SZERDA**  
2011. május 11.

**A nap filmjei**

**TVR 1, 22.10**  
**Kifulladásig Los Angelesben**

Jesse Lujack szinte csak percről-perce él, abból, ami éppen adódik. Életét három dolog befolyásolja: az "Ézüst Szörfös" című képiújságból vett eszmék, Jerry Lee Lewis dalai és Monica, a megejtően hamvas, ugyanakkor felzaklatóan izgalmas francia építészhallgató lány iránt érzett vágya. Amikor egy szerencsétlen pillanatban, egy talált fegyverrel lelő egy zsarut, már gyilkosságért üldözik.



**RTL Klub, 22.25**  
**Azt beszélük...**

Sarah, a New York-i újságíró már menyasszony, de halogatja a házasságot és nem szívesen utazik haza vidékre, a húga esküvőjére. Ám a vendégség másképp alakul, mint hitte. Megismerkedik egy milliomos sármórral, Beau Burrough-val és bár eleinte úgy néz ki, szerelem lesz a dologból, a románc balul sül el. A férfi néhány megjegyzése alapján Sarah nyomozni kezd.



**m1, 22.45**  
**Igy készült**

A francia riviera legnagyobb eseménye a legendás Cannes-i Filmfesztivál. Az azúrkék tenger öblében jachtok ringanak, sirályok köröznek a krémféher napernyők felett. Esténként pedig a fesztiválpalota piros szőnyeggel takart lépcsőin, pazar nagyszínházban és szmokingban vonulnak a meghívottak, a fotósok a sztárok keresztnevét üvöltik egy feljűk vetett futó pillantás reményében.



**KOSSUTH RÁDIÓ**

9.40 8 és fél 10.00 Napközben 12.05 A Hely 12.30 Vendég a háznál 12.57 Harangszöveg 13.00 Déli krónika 13.30 Magánhangzó 14.04 Rádiószínház 14.30 Tebened bízunk 15.05 Arcvonások 16.05 Közlelő 18.30 Krónika 19.00 Közéleti ütköző 21.30 A nap történetei 23.25 Esti beszélgetés

**BUKARESTI RÁDIÓ**

magyar nyelven a regionális stúdiók középhullámú adásában  
15.00 Híradó, kommentár 15.20 Magyar zenei lexikon 15.30 Közbeszéd - közéleti talk-show

**MAROSVÁSÁRHELYI RÁDIÓ**

11.00 Hírnegyedóra, Sport, Rádióújság 12.00 Híradás 12.15 Miben segíthetünk? 13.05 Zenés üzenetek 14.00 Délutáni váltás Könyvismertető, Ketészrovat 16.00 Híradás, Sport, Rádióújság 17.00 Híradás 17.15 Gazdasági magazin, Összhang 17.55 A nap hírei röviden

**KOLOZSVÁRI RÁDIÓ**

2.00 Éjszakai váltás 8.00 Hírek 8.10 Hangoló, Meditáció: adventista egyházi 9.50 Hírek, műsorism. 15.00 Slágeróra 16.00 Hírek 16.15 Vendég a Stúdióban 17.00 Nap-óra 17.30 Jazzmagazin 17.55 Hírek, műsorismertető

**DUNA TV**

6.30 Gazdakör  
7.00 Reggel a Dunán  
10.00 Család-barát  
11.00 Lélek Boulevard (ism.)  
11.30 Anya, az állatorvos (német sorozat)  
12.30 Kíváncsgosár  
15.00 Híradó  
15.20 Korea, Kína és Japán kultúrájának története  
16.05 Szerelmes földrajz  
16.40 Utazás a Marsra  
17.30 Idegenek az üvegházban  
18.05 Doc Martin (angol sorozat)  
19.00 Híradó  
19.35 Mese  
20.00 Labdarúgó-mérkőzés  
Monicomp Liga, 28. forduló, Videoton FC - Kaposvári Rákóczi  
22.00 Pereputty (szovjet filmdráma, 1981)  
23.35 Dunasport  
23.45 Dokureflex  
23.50 Gömői cigányok (dokumentumf.)  
1.15 Chaplin szereti a zenét  
2.00 Kikötő - Friss (ism.)  
2.20 Isten kezében (ism.)  
2.50 Labdarúgó-mérkőzés (ism.)  
4.40 Beavatás (ism.)  
Vala-e finnugor őshaza

**TVR 1**

7.00 Reggeli híradó  
9.00 Szerelmi bizonyíték (brazíl sorozat)  
10.00 Profeszionisták  
11.00 A papír utja (ism.)  
12.00 TVR 55  
12.40 A királyi ház titkai (dél-koreai sorozat)  
14.00 Hírek  
14.45 Közlelő hozzád  
15.15 Teleshopping  
15.30 Hasonszörűek (ism.)  
16.00 Együttélés  
17.00 A megfelelő pár  
18.00 Hírek  
18.25 A királyi ház titkai (dél-koreai sorozat)  
19.45 Sport  
20.00 Hírek, időjárásjelentés  
21.00 Négy szem közt (live)  
22.10 Kifulladásig Los Angelesben (am. akcióf., 1983)  
23.55 A Delta emberei (live)  
0.00 A megfelelő pár (ism.)  
1.00 Négy szem közt (ism.)  
2.00 A papír utja (ism.)  
2.55 Közlelő hozzád (ism.)  
3.05 A világ csodái (ism.)  
3.20 Sport (ism.)  
3.35 Hírek, időjárásjelentés (ism.)

**VIASAT 3**

10.05 A narancsvidek (sorozat) 11.00 Columbo (am. krimi) 13.00 Amerika csillagai 14.55 Dawson és a haverok (sorozat) 15.55 A médium (sorozat) 16.50 Gyilkos számok (ismétlés) 17.45 CSI (ismétlés) 18.40 A dadus (sorozat) 19.10 Amerikai mesterszakkács 20.05 Christine kalandjai (sorozat) 20.30 Két pasi (sorozat) 21.25 CSI (sorozat) 22.25 Éden Hotel 23.25 Szex és New York (sorozat)

**m1**

6.20 Hajnali gondolatok  
6.23 Kárpát Expressz  
6.50 Ma Reggel  
Benne: Híradó, sporthírek  
10.00 Ausztrália (term. sor.)  
10.30 Új-Zéland természeti világa (term. sor.)  
11.05 Nappali  
13.01 Híradó délben  
13.30 Kárpát Expressz  
14.00 Átjáró  
14.30 Hrvatska kronika  
15.00 Ecranul nostru  
15.30 Mindentudás Egyeteme 2.0  
16.25 Optika  
16.55 Szomszédok (magyar sor.)  
17.30 Híradó  
17.40 Körzeti híradó  
17.55 Teadélután  
18.30 India - Álomok útján (brazíl-indiai sor.)  
19.20 A királyi ház titkai (dél-kor. sor.)  
20.30 Híradó este  
20.55 Sporthírek  
21.05 Halhatatlan szépség (francia sor.)  
22.00 Az Este  
22.45 Így készült (angol-kan. vígj., 2010)  
0.20 Múlt-kor  
0.50 Hírek  
0.55 Sporthírek  
1.05 Ma Reggel (ism.)  
Közéleti műsor

**TVR 2**

6.00 Biznisz óra  
7.00 Teleshopping  
8.10 DP 2 Tonomat - szórakoztató műsor  
10.00 Bűvület (olasz sorozat)  
11.00 Vallomások (ism.)  
12.00 Hírek, időjárásjelentés  
12.30 Biznisz óra (ism.)  
13.30 Jamie konyhája  
14.00 Miért ABC  
14.35 Együtt Európába  
15.30 Minden pénz megér (ism.)  
16.00 Bűvület (olasz sorozat)  
17.00 Hírek, időjárásjelentés  
17.30 Vallomások  
18.30 Paula nyara (német sorozat)  
19.00 Biznisz óra  
20.00 Qian király (kínai kaland sor.)  
21.00 Késhegyen - informatív műsor  
22.00 Hírek, időjárásjelentés  
23.10 Asztali Tenisz Világbajnokság, Rotterdam, Hollandia  
0.40 Qian király (kínai kaland sor.)  
1.35 Vallomások (ism.)  
2.30 Gitárok ideje (ism.)  
3.25 Késhegyen - informatív műsor (ism.)

**SPORT.RO**

7.00 Sport.ro Hírek  
10.00 Pontos sportidő  
12.00 Sport.ro Hírek  
13.10 Labdarúgás: Steaua-FC Braşov  
14.10 Pontos sportidő  
15.10 Külön kiadás  
16.00 Sport.ro Hírek  
16.30 Pontos sportidő (live)  
18.00 Sport.ro Hírek (live)  
19.00 Pontos sportidő (live)  
20.05 Információk (live)  
21.00 Sport.ro Hírek (live)  
22.00 Ne kezd ki Seagal-al  
22.30 Külön kiadás

**m2**

6.50 Ma Reggel  
10.00 Palackposta  
10.35 Roma Magazin  
11.00 Sorstársak  
11.25 Körzeti magazin  
12.20 Magyar elsők  
12.30 "...hol élsz Te?"  
13.01 Híradó délben  
13.15 Sporthírek  
13.30 Kárpát Expressz  
13.55 Záróra  
14.45 Van öt perce?  
14.55 Szép otthonok, remek házak  
15.20 Aranymetszés  
16.10 A hazudós (lengyel film, 1980)  
17.55 Bűvület (olasz sor.)  
18.25 Magyar válogatott  
19.20 Átjáró  
19.45 Esti mese: Merülj, Olly merülj!  
20.10 Robbie, a foka (német sor.)  
21.00 Híradó este  
21.25 Sporthírek  
21.30 Mindentudás Egyeteme  
22.25 A Silla királyság ékköve (dél-kor. sor.)  
23.35 Záróra  
0.15 Médiaguru  
0.40 India - Álomok útján (sor.)  
1.25 A királyi ház titkai (dél-kor. sor.)  
2.30 Így készült (angol-kan. vígj.)

**PRO TV**

6.00 Happy Hour - szórakoztató műsor (ism.)  
7.00 Pro Tv hírek, Sport, Könyvbemutató  
10.00 Fuss az életedért! (amerikai-kanadai f. dráma) (ism.)  
12.00 Fialat és nyugtalan (amerikai sorozat) (ism.)  
13.00 Pro Tv hírek, Sport  
14.00 Várj, míg világos lesz! (amerikai-kanadai krimi, 2004)  
16.00 Fialat és nyugtalan (amerikai sor.)  
17.00 Pro Tv hírek, Sport, Időjárásjelentés  
17.45 Happy Hour - szórakoztató műsor  
19.00 Pro Tv hírek, Sport, Időjárásjelentés  
20.45 Labdarúgás: Braşov-Steaua (live), Román Kupa  
22.45 Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés  
23.15 A mentalista (amerikai krimisorozat)  
0.15 Apropo TV (ism.)  
1.15 Pro Motor (ism.)  
2.15 Pro Tv hírek, Sport, Időjárásjelentés (ism.)

**ACASA**

8.30 Analia másik arca (sorozat) 10.00 A libák nem szállnak a mennybe (sorozat) 12.45 Szerelem és tisztesség (sorozat) 14.15 Clase 406 (sorozat) 15.30 Esmeralda (sorozat) 16.30 Igaz történetek 17.30 Az ígért (sorozat) 18.30 Bella Calamidades (sorozat) 19.30 Teresa (sorozat) 20.30 Szerelem és tisztesség (román sorozat) 21.30 Cassandra (sorozat) 22.30 Éjszakai történetek

**RTL KLUB**

6.30 Top Shop  
7.00 Autómánia (ism.)  
7.25 Fókusz reggel (ism.)  
Közszolgálati magazin  
7.55 Reggeli  
10.05 Te vagy az életem (argentín sor.)  
11.05 Top Shop  
13.00 RTL Klub Híradó - Déli kiadás  
13.20 Asztro Show  
14.30 Fél kettő Magazin a legjobb történetekkel  
15.20 Titkok háza (francia vígj., 2005)  
17.20 Mindörökké szerelem (mexikói sorozat)  
18.20 Ezel - Bosszú mindhalálíg (török sor.)  
19.30 RTL Klub Híradó - Esti kiadás  
20.05 Aleksz - Szerelem a legfőbb szinteken (2011)  
Aleksz menyasszonyt keres  
21.15 Fókusz  
21.45 Barátok közt (magyar sorozat)  
Közben: RTL-hírek  
22.25 Azt beszélük... (amerikai vígj., 2005)  
Utána: RTL-hírek  
0.30 Családi bűnök (am-kan. filmdráma, 2004)  
2.25 Reflektor

**ANTENA 1**

6.00 Híradó, Sport  
8.00 Jó reggelt - Razvan és Dani szórakoztató műsora  
10.00 Sajtószemle - Mircea Badea műsora  
11.10 Air America (amerikai-német kaland sor.)  
12.10 Az elveszett ereklyék fosztogatói (kaland sorozat)  
13.00 Híradó, Sport  
14.00 Mr. Bean (angol vígjáték sorozat)  
14.30 Nyerj 60 másodperc alatt (ism.)  
16.00 Híradó, Sport  
17.00 Közvetlen hozzáférés - Simona Gherghes műsora  
19.00 Híradó, Sport, Időjárásjelentés  
20.20 A rettegés hangja (amerikai thriller, 1998)  
22.00 Vad nárcisz (román sorozat)  
23.00 Híradó, Sport, Időjárásjelentés  
23.45 Egy bűnös show - Dan Capatos szórakoztató műsora  
1.00 Különleges ügyosztály (Esküdt ellenségek: Meggyalázott áldozatok) (krimisor.)

**FILM+**

8.05 Televíziós vásárlás  
11.10 Gyagya banya (am. vígjáték) 13.10 A bosszú-álló (am. akciófilm) 14.50 Jack Hunter - A fáraó sírja (am. kalandfilm) 16.45 Gyilkos fullánk (am-kan. film) 18.15 Légörvény 4.: Viharzóna (amerikai-kanadai film) 19.50 Mi kell a nőnek? (amerikai vígjáték) 22.10 Holtodiglan (amerikai thriller) 23.55 Karate tigris 2. - Villám kezek (amerikai-hongk. akciófilm)

**TV2**

7.00 Két Testőr (ism.)  
7.25 Tények Reggel  
8.00 Mokka  
10.00 Mokka habbal  
10.30 Stahl konyhája  
11.00 Babapercek  
11.10 Teleshop  
12.40 Seherezáde (török drámasor.) (ism.)  
13.20 Winnetou 3. - Winnetou halála (német-jug.-olasz kalandf., 1965)  
15.00 EZO.TV  
16.05 Edina és Joshi  
16.10 Update Konyha  
16.15 Marina (mex.-am. sor.)  
17.20 Seherezáde (török drámasor.)  
19.30 Tények  
20.20 Aktív Utána: Skandinávított sorsolás  
21.15 Jóban Rosszban (magyar sor.)  
22.25 Doktor House (am. sor.)  
23.25 Született feleségek (am. sor.)  
Közben: Kenősorsolás  
0.20 Aktív  
0.25 Doktor Donor (Három folyam) (am. sor.)  
1.25 Tények Este  
1.55 EZO.TV  
2.25 Legjobb védekezés (am. akció-vígj., 1984)  
3.55 Két Testőr (ism.)  
4.20 Animációs filmek

**PRIMA TV**

7.00 Egy pap naplója (amerikai filmdráma, 2001) (ism.)  
9.00 Teleshopping  
9.30 Jugaru tréfái  
10.00 Clejani-i szerelem  
11.15 Viceversa (reality show) (ism.)  
12.30 Teleshopping  
13.00 Timon és Pumbaa (rajzf. sor.)  
13.30 Teleshopping  
14.00 Szívek találkozása (indiai sorozat)  
15.00 Flash Gordon (am. akció sor.)  
16.00 A cseresznye a tortán - reality show  
17.00 Lököttek (vígjáték sorozat)  
18.00 Hírek, időjárásjelentés  
19.00 Sport  
19.30 Titkos szerelmek (telenovella)  
20.30 Kötelkedők krónikája - szórakoztató műsor  
22.15 Lököttek (vígjáték sorozat)  
23.00 Mondenii - szórakoztató műsor  
23.30 Infidelity (amerikai f. dráma, 2004)  
1.30 Hírek, időjárásjelentés (ism.)  
2.30 Teo Live (talk show) (ism.)

**KANAL D**

7.30 Reggeli kávé 10.00 Menyet anyának 5 12.30 Hírek 13.15 Légy az enyém (reality show) 15.00 Teleshopping 15.15 A sors kezében (török sor.) 16.45 Célpontban 18.45 A nap híre 19.00 Hírek 20.00 Célpontban 20.30 Szerelem.ro (reality show) 21.30 Ezel (török krimi sorozat) 0.00 Féktelen szenvedélyek 1.15 Farkasok völgye (török sorozat) 2.15 Hírek (ismétlés)

**HÍR TV**

7.30 Lapzártá Vitamúsor újságírókkal  
8.00 Híradó  
Friss napi információk  
9.05 Rájátszás (ism.)  
10.05 Sziluett (ism.)  
11.00 Híradó  
Friss napi információk  
11.30 Zöld övezet (ism.)  
A hírTV környezetvédelmi magazinja  
12.05 Vonalban (ism.)  
Interaktív politikai show-műsor  
13.00 Déli híradó  
13.30 Hungarorama  
14.05 Lapzártá (ism.)  
14.30 Paletta (ism.)  
15.05 Vetítő (ism.)  
Csak csendben, csak halkán  
16.00 Híradó  
Friss napi információk  
16.30 Panaszkönyv (ism.)  
17.05 Ősök tere  
17.30 Paletta  
18.00 Híradó  
18.30 Iskolapélda  
19.05 Vonalban  
Interaktív politikai show-műsor  
20.00 Híradó  
21.05 Rájátszás  
22.00 Híradó 21  
22.35 Lapzártá Vitamúsor újságírókkal  
23.00 Híradó  
23.30 Hírvilág (ism.)  
0.05 Rájátszás (ism.)

**DISCOVERY**

6.30 Szétepitők  
7.00 Ötödik sebesség  
8.00 Autókereskedők - Ford Cosworth  
9.00 Halálos fogás - Homárhálaszok: Jönnek a rákok  
10.00 Piszkos munkák - Gőzhajtószítító  
11.00 Szétepitők - Kompresszor  
12.00 Amcsi motorok - 'En, a robot' motor  
13.00 Autókereskedők - Mercedes Cosworth  
14.00 Állítólag... - Kocsi a vízben  
15.00 Piszkos munkák - Hirdetőtábla-üzemeltető  
16.00 Hogyan készült? - Családban marad  
18.00 Autókereskedők - Land Rover Defender  
19.00 A túlélés törvényei - Vietnam  
20.00 Állítólag... - Bogaras mítoszok  
21.00 Szétepitők - Óriás tolózárok  
22.30 A túlélés törvényei - Ecuador  
23.30 Édesvízi szörnyek - Amazonas-i hűsevők  
0.30 Piszkos munkák Peter Schmeichellel  
1.30 Futballhuligánok - Brazília

**ETV**

7.00 Napraforgó 9.00 Erdélyi Kávéház 16.00 Híradó 16.15 Erdélyi Kávéház 16.35 Kárpát Expressz 17.00 Átjáró 17.30 Délutáni Híradó 17.40 Izelítő 14.45 Kalendárium 17.50 Egészséges percek 17.55 Könyvajánló 17.57 Étetképek 18.00 Reggeli terefere 18.30 Híradó 20.00 Lakatos Iván: Gyónás és feloldozás 20.40 Zene 21.00 Hitélet ism. 21.30 Híradó 22.00 Átjáró

**Május 10., kedd**

Az év 19. hete és 130. napja, hátravan 235 nap

Ma **Ármin** és **Pálma** napja van.

Az Ármin férfinév valójában Arminiusnak, a cheruskok fejedelmének nevéből ered. Jelentése: hadi férfi. Női párja: Ármina. A Pálma női név újabb keletű névadás, a pálma növény nevéből. Olasz megfelelője vallási ihletésű név, azok a gyerekek kapták, akik virágvasárnap születtek, mert az ünnep neve olaszul Domenica delle Palme.

**Évforduló**

- 1775 – Amerikai függetlenségi háború: Az Amerikai Egyesült Államok 13 kolóniájának képviselője találkozik Philadelphiában és a köztársaság védelmére megalakítja a Kontinentális Hadsereget, amelynek főparancsnoka a virginiai George Washington lesz.
- 1930 – Horváth Gyula magyar színész († 2005)
- 1945 – Prága felszabadulása.
- 1954 – Bill Haley és együttese, a Comets, megjelenteti a „Rock Around the Clock” c. számot. Ez az első rock and roll szám, amely első helyre kerül a slágerlistákon.
- 1996 – A Mount Everest csúcsa közelében kitörő „hirtelen vihar” nyolc hegymászó életét követeli, a hegy történetében a leg súlyosabb baleset. A halottak között tapasztalt hegymászók, hivatásos hegyi

vezetők is vannak, mint Rob Hall vagy Scott Fischer.

**Vicc**

A szülőszobán várakozik egy fiatalember, mikor megtudja hogy apa lett, ájultan esik össze. Miközben az ápolónők ellátják az orvos felbukkan, kezében a csecsemővel. Meglepődve kérdezi az ápolónőt:

– Hát az apukával meg mi történt?  
– Azt hittem csak az időt kérdezi, én meg rávágtam, hogy 6!

**Recept**

**Tárkonyos csirkeleves**

**Hozzávalók:** 1 db filézett csirkemell, 1 fej hagyma, 3 dkg vaj, 2 l víz, 1 szál sárgarépa, 15 dkg zöldborsó, 1 citrom, 5 ek. liszt, só, fehérbors, 1 dl tejszín, 2 dl tejföl, 1 csomag tárkony, 1 tojás.

**Elkészítés:** A csirkemellet kicsontozzuk és vékony csíkokra vágjuk. A felforrósított vajon hagymát dinsztelünk, majd hozzáadjuk a csirkét és megpirítjuk. A kockára vágott sárgarépát és a zöldborsót a hússal együtt rövid ideig pirítjuk. 1 ek. lisztet szórunk rá és felöntjük vízzel. Ízesítjük sóval, fehérborssal, aprított tárkonnyal, 2 karika citrommal. Minden hozzávalót puhára főzünk. Ha a vizet nagyon elforrtá pótoljuk. Beletesszük a tejszínt és a tejföllel dúsítjuk. Tetejét megszórjuk vagdalt friss tárkonnyal. Apró galuskákat főzhetünk bele. Ízesítjük citromlével.

**Ma**



Készült: Magyarországon az Országos Meteorológiai Szolgálatnál

Változóan felhős lesz az ég, többkevesebb napsütésre is számíthatunk. Többfelé kialakulhat zápor, zivatar. Az északi szél megélelnkül, a moldvai területeken és zivatarok idején viharossá válik.

**A következő napok időjárása**



Jelleg	Délutáni hőmérséklet	Holnap hajnali hőmérséklet
esőre, záporokra számíthatunk	22°C	8°C
változékony idő zivatarokkal	15°C	5°C
változékony idő zivatarokkal	21°C	7°C
változékony idő zivatarokkal	15°C	5°C
változékony idő zivatarokkal	19°C	7°C
változékony idő zivatarokkal	19°C	5°C
esőre, záporokra számíthatunk	21°C	8°C
esőre, záporokra számíthatunk	22°C	8°C
változékony idő zivatarokkal	21°C	8°C

**Koffein**



Horváth István

**Horoszkóp**

**KOS (III. 21.–IV. 20.)**

A nővé Hold kedvez minden karrierrel és lakásgonddal kapcsolatos tervének. Szinte mindenki segíteni akar önnek, amit el kell fogadnia, mert jó szívvel teszik.

**BIKA (IV. 21.–V. 20.)**

Sokféle kreatív, alkotó ösztönzést kap az első negyedben járó növekvő Holdtól. Korábbi terveire jó megoldást talál. Most érzékenyebb, figyeljen jobban álmaira.

**IKREK (V. 21.–VI. 21.)**

Növekvő Hold idején a kozmikus erők segítik abban, hogy problémáit megoldja. A negatív érzéseket ne engedje közel kerülni.

**RÁK (VI. 22.–VII. 22.)**

Végre befejezhet néhány olyan feladatot, ami régóta nyomasztotta. Ettől nem lesz kevesebb a munkája, de új ügyekkel foglalkozhat, amelyek érdekesebbek.

**OROSZLÁN (VII. 23.–VIII. 23.)**

Nehezen viseli, ha valaki nem ad önnek igazat. Emiatt nemcsak a munkatársaival, de a párjával is nézeteltérése támadhat.

**SZŰZ (VIII. 24.–IX. 23.)**

A közelmúltban arról beszélt, hogy elege van az emberekből, ma mégis új ismeretségeket köt. Lehet, hogy azért, mert újabb tizletet vél felfedezni általuk?

**MÉRLEG (IX. 24.–X. 22.)**

Ön mozgékony és lendületes. Szívesen méri össze erejét másokkal, de a nyers erő helyett többre bicskúli az ésszt, a tudást. Eredményei láttán joggal érezheti magát büszkének.

**SKORPIÓ (X. 23.–XI. 22.)**

Gyermekeinek egészségügyi problémája adódhat, de aggódnia nem kell, mert a segítség időben érkezik. A betegség amilyen gyorsan jön, olyan gyorsan megy.

**NYILAS (XI. 23.–XII. 21.)**

Érzelmileg felkavarja önt május hava. Valami váratlan és meglepő élmény részese szeretne lenni, ezért türelmetlen és meggondolatlan.

**BAK (XII. 22.–I. 20.)**

A Hold az első negyedben jár és növekedni kezd. Rengeteg energiát ad önnek és tudásával párosítva szép eredményt ér el. Szüksége van egy bizalmas kapcsolatra.

**VÍZÖNTŐ (I. 21.–II. 19.)**

Növekvő Hold idején az önbizalma is nő. Jó érzéssel tölti el, hogy magabiztosnak és függetlenebbnek érzi magát. Elhatározza, hogy rendszeresen fog sportolni.

**HALAK (II. 20.–III. 20.)**

A növekvő Hold energiát ad. Figyelmét a szakmai célok megfogalmazására összpontosítja. Gyengédségre vágyik.

***	DÍSZES KERT	BE TUD BUJNI	ÖT ... TEA	TÜRELEM ... TEREM	RÖVID MORZSEJEL	A DRINA MEDRE!	ÓMAMA TÁRSA	SAN ... OLASZ KÖNNYUZE NE-VÁROS	ZAVARÁBAN ELVŐRÖSÖDIK
ANNÁL IS INKÁBB (LAT.)									
EMBERTELEN, KEGYETLEN						JOGVITA			
OSZTRÁK VÁROS					VALÓTLAN BLÖFF	KIRÁLYI SZÉK			
AZ OXIGÉN VEGYJELE	GONDOZ. TÁMOGAT RAMSZESZ CÍME								
GOLF LABDÁKI		GABONA-FELE	START					PREDIKÁ-TUM	
TÁMOGAT							KÉTSZERES-GALAMB-SZÁLLÁS	IZÜLET LÁBON	
ÖLEGÉNY VEZETI				MÁGYAR KÖZJOGI MERTŐSÁG					
GRAFIKUS MŰVE				JÉMA ZITA		...ALOFA; TONGA FŐVÁROSA			
ZENÉSZ FÜZETE						ALFA			
								KALÓRIA (RÓV.)	

**új magyar szó**

**Szerkesztőség és kiadó:**

013 701 Bukarest, P-ja Presei Libere nr. 1, corp B, etaj III, cam. 342-353 Telefon: 031/405-4088, Fax: 021/317-8847, E-mail: office@maszol.ro

**Mb. felelős szerkesztő:** Salamon Márton László

**Vezető szerkesztő:** Cseke Péter Tamás

**Vezető publicista:** Agoston Hugó

**Főmunkatársak:** Ady András, Bíró Béla, Krebsz János, Gyulay Zoltán, Sebestyén Mihály, Székedi Ferenc, Székely Ervin

**Szerkesztők:** Moldován Árpád Zsolt (Aktuális) Bogdán Tibor (Hátér) Baló Levente (Kultúra) Szakács Zsuzsanna (Gazdaság) Turós-Jakab László (Sport) Farkas István (Média) Orosz Anna (Életmód) Szonda Szabolcs (Színkép)

**Olvasószervező:** Osváth Annamária

**Tudósítók:** Antal Erika – 0740-106684 (Marosvásárhely), Sipos M. Zoltán – 0788-715876 (Kolozsvár), Totka László – 0788-715848 (Nagyváradi), Baloga-Tamás Erika – 0746-375775 (Székelyudvarhely), Kovács Zsolt – 0788-715766 (Sepsiszentgyörgy), Mayla Júlia – 0745-682401 (Beszterce), Sike Lajos – 0788-715687 (Szatmárnémeti), Tamás András – 0744-781709 (Nagyenyed)

**Fotóriporter, képszerkesztő:** Tofán Levente

**Grafikus:** Horváth István

**Tördelészerkesztők:** Lőrincz Imola, Szabó Ildikó Erzsébet

**Kiadja a Scripta Kiadó Rt.**

**Terjesztési menedzser:** Béres Attila – 0788-318353

**Területi megbízottak:** Baricz István – 0788-488739 Keresztes Csaba – 0746-100830 (Gyergyó), Tósa András – 0788-715481 (Kolozs, Szilágy)

**Logtanácsos:** Czédly József

Hirdetési ajánlat a honlapon és a szerkesztőségben. Előfizethető a Román Postánál (katalógusszám: 19302), közvetlenül a szerkesztőség-nél és előfizetés-szervezőinknél. Magánterjesztők forgalmazzák.

**Előfizetési díjak:**  
1 hónapra 15 lej,  
3 hónapra 38 lej,  
6 hónapra 75 lej,  
12 hónapra 148 lej

**Nyomda:** Garamond (Kolozsvár)

ISSN 1841-5520

Az Új Magyar Szó bármely részének másolásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesítéseket átvenni csak az Új Magyar Szóra való hivatkozással lehet. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött leveleket rövidítve, illetve szerkesztve közzölje.

**Lapunk megjelenését támogatja a**



**MÉDIAPARTNEREK**

**agnus**  
RADIO 88.3 FM  
naponta 03-08 és 12-15,  
csütörtökön 19-23 óra között  
a világhálón:  
www.agnusradio.ro

**Sláger**  
**Rádióna**  
fm 105.9

**95.5 FM**  
**SICULUS**  
Rádióna

**95.1 fm**  
**Paprika**  
**Rádióna**  
Fülön csíp.

**94.0 FM**  
**PROFI**  
**Rádióna**  
A ZENE ARAD BELŐLE

**KOLOZSVÁRI**  
**RÁDióna**  
FM 95.6  
www.radiocluj.ro

## Egy pontra a címtől az MU Labdarúgás

### Híresszefoglaló

▶ A házigazda és listavezető Manchester United 2-1-re nyert a címvédő Chelsea ellen az angol labdarúgó-Premier League 36. fordulójának vasárnapi csúcsrangadóján, és így a hátralevő két fordulóban egyetlen pontot kell szerezzen ahhoz, hogy viszszaeróssítsa a bajnoki címet. Tegnap Fulham–Liverpool mérkőzést játszottak, ma este pedig pótolják a korábbról elhalasztott Manchester City–Tottenham Hotspur-meccset. Az élmézőny: 1. Manchester United 76 pont, 2. Chelsea 70, 3. Arsenal 67, 4. Manchester City 62, 5. Tottenham Hotspur 56, 6. FC Liverpool 55, 7. Everton 51. Iniesta és Pique góljaival a Barcelona saját stadionjában győzte le az Espanyolt a spanyol **Primera División** 35. fordulójának vasárnap esti városi „rangadóján”, s megőrizte nyolcpontos előnyét a második helyezett Real Madriddal szemben. További eredmények: Real Mallorca–Villarreal 0-0, Real Zaragoza–Osasuna 1-3. A legjobbak: 1. Barcelona 91 pont, 2. Real Madrid 83, 3. Valencia 66, 4. Villarreal 61, 5. Athletic Bilbao 54, 6. Sevilla 52, 7. Atlético Madrid 52. Az Angol Labdarúgó Szövetség (FA) az átigazolási szabályok megsértéséért 875.000 fontra büntette a Queens Park Rangers-t, amely azonban megúszta a pontlevonást, így biztossá vált, hogy a másodosztály éllovasaként feljut a Premier League-be. Az FA Alejandro Faurin argentin középpályás 2009-es megszerzését ítélte szabálytalannak. A QPR 15 év után térhet vissza az angol élvonalba. A 97. percben lőtt góllal nyert 2-1-re a hazai pályán játszó Genoa a benmaradásért küzdő városi rivális Sampdoria ellen az olasz **Serie A** 36. fordulójának vasárnap esti zárómérkőzésén. A bíró 1-1-es állásnál hat perc hosszabbítást jelzett, de még a hetedik elején is engedte a játékokat, a Genoa pedig a csereként beállt Mauro Boselli jóvoltából élt a lehetőséggel. Az élcsoporthoz: 1. AC Milan 78 pont (már bajnok), 2. Internazionale 72, 3. SSC Napoli 68, 4. Udinese 62, 5. AS Roma 60, 6. Lazio 60, 7. Juventus 56. Biztos kieső a Brescia és a Bari. Ötgólos mérkőzésen az eggyel többet szerző Olympique Lyon győztette be a három pontot az Olympique Marseille-jel szemben a francia **Ligue 1** 34. fordulójának vasárnapi játéknapján. Továbbá: Valenciennes–Stade Rennes 2-0. Az állás: 1. OSC Lille 66 pont, 2. Ol. Marseille 62, 3. Ol. Lyon 59, 4. Paris SG 57, 5. Stade Rennes 52. A bajnokságban is listavezető Twente Enschede nyerte meg a labdarúgó Holland Kupát, melynek vasárnap esti döntőjében hosszabbítás után 3-re legyőzte az Ajax együttesét. ◀

# „Nole” százszázalékos

### Tenisz

#### T. J. L.

▶ A második helyen kiemelt Novak Djokovic nyerte a madridi salakpályás tenisztorna 3,7 millió euró összdíjazású férfi versenyét, miután a döntőben 7-5, 6-4-re verte a világszám 1-es Rafael Nadalt. A klasszis spanyol játékosnak kedvenc borításán ez volt az első veresége a 2009-es francia nyílt bajnokság óta, amikor a nyolcadöntőben kiesett. A két játékos korábban kilencszer találkozott egymással salakon, és Djokovic most először tudott győzni.

A szerbnek ez volt az idei 32. megnyert meccse, így 2011-ben továbbra is százszázalékos. Korábban az Australian Openen, Dubaiban, Indian Wellsben, Miami-ban és Belgrádban is tornát nyert. „Nole” ezen a héten Rómában közelíthet John McEnroe rekordjához: 1984-ben az amerikai

meg sem állt 39 győztes meccsig. És ami ennél is fontosabb: már ezen a héten világszám 1-es lehet. Ehhez „csak” az kell, hogy megnyerje a római ATP-tornát, és Nadal ne jusson a legjobb négy kö-

zé. Jelenleg Nadalnak 12.470, Djokovicnak pedig 10.665 pontja van a világrangsorban, mindketten elhúztak az egykori világszám 1-es svájci Roger Federertől (8900 pont).



Novak Djokovic idén mind a harminckett meccsét megnyerte

A férfiakéval párhuzamosan Madridban női torna is zajlott. A döntőben a cseh Petra Kvitova 7-6 (3), 6-4 rányű győzelmet aratott a fehérorosz Viktorija Azarenka ellen ezáltal pályafutása során először bekerült a világranglista Top10-ébe. A képzeletbeli dobogó változatlan, a dán Caroline Wozniackit (9790 pont) továbbra is a belga Kim Clijsters (8115) és az orosz Vera Zvonarjova (7635) üldözi, míg Azarenka (5205) már negyedik.

Rómában a férfiak 2,75 millió, a nők pedig 2,05 millió euró díjalap mellett játszanak salakon. Egyedüli magyar résztvevőként Arn Gréta bravúrral kezdett, miután 202 perces csatában 3-6, 7-6 (4), 7-6 (9) arányú győzelmet aratott a 11. helyen kiemelt orosz Svetlana Kuznyecova ellen. Alexandra Dulgheru első ellenfele a szlovén Polona Herzog, Victor Hanescu pedig az ukrán Szergej Sztahovszkij. ◀

## Nyolcan az aranyért

### Jégkorong

#### T. J. L.

▶ A negyedöntősök már a középdöntőcsoportok tegnapi zárófordulója előtt ismertek volt a Szlovákiában zajló jégkorong-világbajnokságon. A csehek, a finnek, a németek, az oroszok, valamint a kanadaiak, a svédek, az amerikaiak és a norvégok már csak a minél kedvezőbb párosításra kellett összpontosítsanak. Tegnap eredmények: Szlovákia–Dánia 4-1 (E), Norvégia–Franciaország 5-2 (F), Finnország–Oroszország 3-2 (E), Egyesült Államok–Svájc 3-5 (F). A német–cseh és kanadai–svéd párharcok lapzárta után kezdődtek, de mind a négy csapat a továbbjutással a tartsólyban lépett jégre. A negyedöntőkre május 11-én és 12-én kerül sor Pozsonyban, de ugyanott rendezik az elődöntőket (május 13.), a bronzmeccset (május 15.) és a döntőt is (május 15.). Vasárnap késő este eldőlt, hogy az osztrák és a szlovén válogatott búcsúzik legalább egy évre a jégkorongozók világelitjétől. A kiesés elkerüléséért kiírt körmérkőzés utolsó eredményei: Fehéroroszország–Szlovénia 7-1 és Lettország–Ausztria 4-1. A végeredmény: 1. Lettország 6 pont, 2. Fehéroroszország 6, 3. Ausztria 3, 4. Szlovénia 3. Az osztrákok és a szlovénok helyét a divízió 1-es vb-t nyert olaszok és a kazahok veszik át. Az eredményességi listát a norvég Mathis Olimb vezeti 9 ponttal miután eddig egyetlen gólt ütött, viszont nyolc gólpasszt adott. Még javíthat korábbi helyezését a kanadai John Tavares (4 gól + 4 gólpassz = 8 pont), a norvég Anders Bastiansen (3+4=7), az amerikai Derek Stepan (2+4=6), a cseh Patrik Elias (1+5=6), a svéd Patrik Berglund (5+0=5). A szlovákiai vb kapcsán ülésező Nemzetközi Jégkorong Szövetség (IIHF) úgy döntött, hogy jövőre és 2013-ban Stockholm és Helsinki a seregszemle házigazdája. ◀

## Megállítják az Asesoftot?

### Kosárlabda

#### Turós-Jakab László

▶ Szépségdíjas ötödik mérkőzésen harcolta ki a döntőbe jutást az U-Mobitelco BT férfi kosárlabda-együttese: háromezernél is több néző előtt, a kolozsváriak 80-70-re verték a remek medgyesi gárdát és 3-2-es összesítéssel biztosították helyüket a fináléban. A Gaz Metan mindent elkövetett sportágtörténelmi premiert jelentő döntőbe jutásáért, párszor vezetett is Kolozsváron, de a hajrában Silvásan és az amerikai Dykes triplái megpecsételték a sorsát. A rendkívül küzdelmes és színvonalas összecsapáson a vendégek csak a tripla-párbajt nyerték meg 8-6-ra, viszont alulmaradtak a gólpasszoknál (16-24) és a szerzett labdáknál (4-9), és több volt az eladott labdájuk is: 16 a házigazdák 9-ével szemben.

Az utóbbi hat kiírásban immár negyedik Ploiești–Kolozsvár fináléban az erdélyiek megállítanak a CSU Aseoft menetelését, amely eddig zsinórban hét bajnoki címben nyilvánul meg. Tavaly 4-0-ra nyerték a prahovaiak a legtöbb hét mérkőzést feltételező sorozatot, de idén borulhat a papírforma. Még akkor is, ha a 2010–11-es bajnok-

ságban mindkétszer a ploieștiiek nyertek, Kolozsváron 70-69-re, hazai pályán pedig 82-73-ra.

Május 14-én és 15-én a ploiești-i Olimpia-csarnokban játszanak, 21-én és 22-én pedig a kolozsvári Horia Demian Sportcsarnokban. Ha mind a hét mérkőzésre szükség lesz, akkor május 28-án Ploiești-en, június elsején Kolozsváron, június 5-én pedig ismét a prahovaiak orosz-lánbarlangjában csapnak össze a riválisok.

Ötödik meccs eredménye döntötte el a második kiesőt is: az újoncok párharcában Hargita Gyöngye BC 3-2-re verte a Politehnica Iași együttesét, miután Csikszeredában egy sima 102-87-tel billentette el a mérleg nyelvét. Bár a bajnoki kiírás szabályzat értelmében a két kieső is két győzelemig tartó helyosztót kellene vívjon, a iași-i csapat és a Brassói CSU Cuadrupol nem kíván erre is költeni. Costel Moscalu, a moldvaiak edzője leszögezte: csak akkor játszanak, ha erre a szakzsűrvetés kötelezi őket.

A bajnokság bronzmérkőzésért legtöbb három mérkőzést vívniak az elődöntő vesztesei: május 14-én Medgyesen, 18-án Bukarestben, 21-én pedig ismét a „gázosoknál” csap össze a Gaz Metan és a Steaua-Turabo. ◀

### Erdélyi feljutók

A Marosvásárhelyen megrendezett női kosárlabda-osztályozó eredményei alapján a helyi Nova Vita és a Sepsiszentgyörgyi BBALL 6 jutott fel az élvonalba, de mert utóbbi valószínűleg nem vállalja a szereplést az A-osztályban, a körmérkőzést harmadik helyen zárt Kézdivásárhelyi KSE jut fel. A torna eredményei: Nova Vita–Nagybányai Calin Cent 89-41, BBALL 6–Kézdivásárhely 48-24, Nova Vita–Kézdivásárhely 94-37, BBALL 6–Nagybánya 66-59, Nova Vita–BBALL 6 86-45, Kézdivásárhely–Nagybánya 70-56. A sorrend: 1. Nova Vita 6 pont, 2. BBALL 6 5, 3. Kézdivásárhely 4, 4. Nagybánya 3.

## Acélosodik az Otelul

### Labdarúgás

#### ÚMSZ

▶ Vasárnap folytatódott a labdarúgó Liga-1 32. fordulójának műsora. A marosvásárhelyiek szombati, giulesti-i pontlopását (1-1 a Rapiddal) követően, a Regieben, a Sportul Studențesc kikapott a Brassói FC-től (1-2) és ezzel matematikailag is biztosította bentmaradását. A gólok az első félidőben, bő tíz perc alatt estek, a vendégektől Cardoso és Mateiu, a házigazdától pedig Irimia volt eredményes. Târgu Jiuban a „pandúrok” simán nyertek (2-0) a tavaszi idényben megtámasztott Kolozsvári U ellen, góljaikat Rada és Brata szerezte. A vasárnap esti zárómérkőzésen nem sikerült Cosmin Olăroiu bemutatkozása a Steaua kispadján, a „katonák” gólhely-

zetig sem jutottak Medgyesen, ahol a Gaz Metan mintha nem is akart volna tőbbit a 0-0-nál.

Tegnap, Kolozsváron a Besztercei Gloria 2-0-ra vezetett szünetben a bajnok ellen, miután Nalaji és Tudose volt eredményes. A második játékrészben Bud és Mureșan góljaival mentett pontot a CFR 1907 (2-2), de a közönség már szünetben bundát kiáltott. A 90. percben szerzett Parasciv-góllal gyűjtötte be a három pontot a Victoria Brănești-nél vendégeskedő Otelul, amely végül 2-1-re nyert. Buș a 31. percben szerzett vezetést a galaciaknak, az újonc játékosai pedig már elkönyvelték a döntetlent Zulf (67. perc) gólya után. Lapzárta: Temesvári FC–Unirea Urziceni 3-1. Az Astra–Vaslui és Universitatea Craiova–Dinamo-találkozók este játszóttak. ◀

## Elmaradt a bajnokavatás

### Labdarúgás

#### Híresszefoglaló

▶ A Videoton kétgólos előnyről sem tudott nyerni a Budapest Honvéd vendégeként, a 2-2-es végeredmény pedig elnapolta a székesfehérváriak bajnoki avatását. A Vidi első gólját Alves szerezte, aki 24 találatával immár 11 „hosszal” vezeti az eredményességi listát. A találkozó előtt mintegy 200 Honvéd-szurkoló tüntetett. A drukkerok a „Hagyományokhoz méltó Kispestet” szlogenrel szervezték megmozdulásukat, mert szerintük a jelenlegi csapat színvonalára messze elmarad a korábbi együttesekétől. A részt-

vevők a főbejárati kapura feszítették ki transzparenstüket.

A 27. fordulóban a második helyezett Paks szombaton legyőzte a vendég Újpestet, így a székesfehérváriaknak legalább szerdáiig kell várniuk a klub történetében első bajnoki címre. Az ezüstéremért hajtó Ferencváros 3-2-re nyert a sereghajtó Szolnoki MÁV otthonában, így eldőlt, hogy a Tisza-partiak már biztosan búcsúznak az élvonaltól. A 28. forduló programja: ma: Szolnoki MÁV–Debreceni VSC, BFC Siófok–Paksi FC, Vasas–Lombard Pápa, Ferencváros–Zalaegerszegi TE; május 11., szerda: Újpest FC–Kecskeméti TE, Videoton FC–Kaposvári Rákóczi, MTK

Az állás:	
1. Videoton	27 16 7 4 54-26 55
2. Paks	27 14 5 8 44-34 47
3. FTC	27 14 3 10 42-38 45
4. Kaposvár	27 13 4 10 40-36 43
5. ZTE	27 13 4 10 43-41 43
6. Debrecen	27 11 9 7 49-39 42
7. Vasas	27 11 5 11 32-41 38
8. Honvéd	27 10 7 10 32-31 37
9. Újpest	27 10 6 11 43-36 36
10. Kecskeméti	27 11 2 14 47-50 35
11. Győri ETO	27 8 11 8 34-33 35
12. Pápa	27 10 4 13 38-46 34
13. Haladás	27 9 7 11 36-34 34
14. Siófok	27 7 10 10 24-33 31
15. MTK	27 7 6 14 30-42 27
16. Sz. MÁV	27 4 6 17 23-51 18

Budapest–Szombathelyi Haladás, Győri ETO FC–Budapest Honvéd. ◀